

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 156

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN 1

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halb. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 156 - 2277

Bern, Montag, 7. Juli 1980  
Berne, lundi, 7 juillet 1980

98. Jahrgang  
98<sup>e</sup> année

N° 156 - 7. 7. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn,  
Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud,  
Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre  
pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb (Versicherung) -  
Renoncation à l'autorisation d'exploiter (assurance) - Rinuncia  
all'autorizzazione d'esercizio (assicurazione).

Liquidations-Schuldnerfrat - Liquidation et appel aux créanciers - Scio-  
gimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Suppression des parts sociales et appel aux créanciers.

Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreuung auf Pfändung oder Kon-  
kurs.

Zahlungsbefehl für die Betreuung auf Verwertung eines Grundpfandes.

Öffentliche Zustellung von Betreuungsurkunden.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -  
Marchi di fabbrica e di commercio 304207-304262

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigungen

Halter AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2174).  
Der Name des neuernannten Mitgliedes des VR lautet richtig: Fritz  
Müller (nicht Müller) wie irrtümlicherweise publiziert.

Servair AG, in Zürich 11, (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1980,  
S. 2207). Die Übernahmebilanz datiert vom 31. 12. 1979 (nicht  
31. 12. 1980).

25. Juni 1980

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Zürich I. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1980, S. 1313). Dr. Hans Gygi, Dr. Hans Theler, Dr. Walter Berchtold, Walter Heiniger, Georges A. André, Urs Sieber, Dr. Ferruccio Bolla und Walter Haefner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Philippe de Weck ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben: seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Dr. Robert Holzach, er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Giovanni Lombardi, von Airolo, in Minusio; Heiner P. Schulthess, von Zürich, in Zufikon;

Dr. Hans-Peter Schär, von Basel, in Arlesheim; Dr. Stephan Schmidheiny, von Balgach, in Freienbach; Jean Carbonnier, von Neuchâtel und Thielle-Wavre, in Neuenburg, und François Milliet, von Bonvillars, in Lausanne. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzites: Hypolit Noll, von Neuhausen am Rheinfall, in Männedorf. Die Prokuren von Aurèle Guillaume, Paul Hohl, Arnold Geier, Erwin Schudel, René Bertschi, Hans-Christian Stiefvater, Dr. Markus Müller, Peter Kessler, Dr. Xaver Frischkopf und René Möri sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzites: Joseph Hänggi, von Nunningen, in Basel; Emil Lenhardt, von Zürich, in Benken SG; Armand M. Erzinger, von Wädenswil, in Zürich, Dr. Urs Rager, von Waldenstadt, in Urdorf, und Markus Sulzberger, von Winterthur, in Dübendorf. Von den Mitgliedern des VR wohnen nun: Dr. Adolf W. Jann in Monte Carlo (Monaco) und Johann Friedrich Gugelmann in Rubigen. Der Prokurist Dr. Hansruedi Kübler ist nun auch Bürger von Össingen und wohnt jetzt in Wallisellen. Von den Prokuristen sind nun heimatberechtigt: Vicente Abea Illueca in St. Gallen, Dr. Andreas Szikszay in Zürich und Max Niklowitz in Meilen. Von den Kollektivunterschriftberechtigten wohnen nun: Richard Schait in Uetikon am See, Rudolf Bolliger in Erlenbach ZH, Eberhard Huser in Rüslikon, Bernhard Imseing in Obengrstringen, Dr. Karl Völk in Zumikon, Karl Janöri in Männedorf, Max Watter in Uitikon, Karl Baumann in Dietikon, Karl Baumgartner in Herrliberg, Oskar Bürlin in Urdorf, Hans Fleischmann in Küssnacht ZH, Paul Pelloux in Adliswil, Paul Zuber in Greifensee. Ernst Mühleman in Ermatingen, Peter Forrer in Langnau am Albis, Hans Schatzmann in Kilchberg ZH, Adolf Brändle in Hausen am Albis, Wilfried Buchter in Uitikon, Dr. Wilhelm Steinmann in Kilchberg ZH, Niklaus Kubli in Wetzikon, Edgar Brunschweiler in Meilen, Ernst Hausherr in Bergdietikon, Roberto Feller in Uitikon, Claude Lüthi in Kilchberg ZH, Roland Bécholey in Birmensdorf ZH, Albert Bosshard in Frauenfeld, Peter Hans in Nürensdorf, Paul Huber in Adliswil, Willi Ulrich von Ruf in Urdorf, Josef Helbling in Rüslikon, Alfred Hostettler in Birmensdorf ZH, Heinz Stebler in Meilen, Daniel Arndt Schwitler in Adliswil, Reinhard Saller in Niederhasli, Armin Conrad in Langnau am Albis, Hans-Peter Adolph in Maur, Werner Hämmerli in Boniswil, Dr. Enrico Clerici in Herrliberg, Dr. Heinz Kummer in Uitikon, Fritz Hauff in Thalwil, Theodor Horat in Feusisberg, Erwin Landolt in Wallisellen, Max Langenegger in Bassersdorf, Dr. Hans-Urs Langner in Maur, Dr. Felix Tisi in Uetikon am See und Manfred Gutmann in Maur. Von den Prokuristen wohnen nun: Kurt Petrak in Zollikon, Erwin Santschi in Urdorf, Hans Fischer in Stäfa, Dr. Jean Rudolf Egli in Einsiedeln, Hugo Winiger in Zürich, Walter Lüscher in Obfelden, Erwin Wigger in Wetzikon, Werner Weidmann in Maur, René Zinniker in Niederhasli, Adolf Baumann in Richterswil, Peter Fink in Wädenswil, Alfred Fischer in Maur, Ernst Lauper in Illnau-Effretikon, Theodor Fehr in Kilchberg ZH, Rolf Lienhart in Richterswil, Cesare Corti in Zürich, Josef Kaufmann in Aesch bei Birmensdorf, Peter Bärlocher in Edingen, Edwin Künke in Neerach, Günter Büchner in Killwangen, Josef Huber in Bergdietikon, Karl Indekofler in Birmensdorf ZH, Hermann Gygi in Horgen und Rolf Lüscher in Kilchberg ZH.

25. Juni 1980

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
Abisriederplatz, in Zürich 4 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980,  
S. 546)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
Altstetten, in Zürich 9 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 602)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
Bleicherweg, in Zürich 2 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 546)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
Fluntern, in Zürich 7 (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2249)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Hängg,  
in Zürich 10 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 546)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 546)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
Römerhof, in Zürich 7 (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2249)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
Seefeld, in Zürich 8 (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2249)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Wied-  
ikon, in Zürich 3 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 602)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980,  
S. 546)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Bülach (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2249)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Horgen (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2249)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Kloten (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 546)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Meilen (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 546)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Glatt-  
brugg, in Opfikon (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2249)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Regensdorf (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 602)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Rüslikon (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1979, S. 3038)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Rüti (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3957)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Schlieren (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3870)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Schwerzenbach (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980,  
S. 546)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Uster (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 602)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Wallisellen (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979,  
S. 2249)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Wetzikon (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2249)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Winterthur I (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 546)

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung  
in Zollikon (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 546)

Zweigniederlassungen der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bank-  
gesellschaft (SBG)» mit Hauptsitz in Zürich I. Die Unterschrift von  
Philippe de Weck ist erloschen. Dr. Robert Holzach führt seine Kol-  
lektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Verwaltungsrates.

25. Juni 1980

Rémy Decrauzat, in Zürich, Elektromotoren usw. (SHAB Nr. 27  
vom 2. 2. 1973, S. 325). Neue Adresse: Schauenbergstrasse 4.

25. Juni 1980

D'Arcy-MacManus & Masius AG, in Zürich 4. Betrieb einer  
Werbeagentur (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1978, S. 367). Die Prokura  
von Erich Müller ist erloschen.

25. Juni 1980

lic. rer. pol. Walter Urs Christen, in Zürich, Seidengasse 20, Ein-  
zelfirma (Neueintragung). Inhaber: lic. rer. pol. Walter Urs Christen,  
von Rumendingen, in Zürich I. Unternehmensberatung für das  
Gastgewerbe.

25. Juni 1980

Unicalz AG, in Zürich 4. Handel mit Schuhwaren (SHAB  
Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1909). Mit Verfügung des Konkursrichters  
des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 5. 1980 wurde das Konkursver-  
fahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66  
Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

25. Juni 1980

Joh. Friedrich Behrens AG, bisher in Meilen, Fabrikation und  
Vertrieb von Heft- und Nagelgeräten usw. (SHAB Nr. 191 vom  
17. 8. 1979, S. 2654). Die Generalversammlung vom 21. 5. 1980 hat  
die Statuten geändert. Neuer Sitz: Mönchaltorf. Adresse: Isen-  
rietstrasse.

25. Juni 1980

Maschinenfabrik Rieter AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 106  
vom 7. 5. 1980, S. 1541). Die Prokura von Max Hutner ist erloschen.

25. Juni 1980

Edition Brista SA, in Zürich I, Talacker 42. Aktiengesellschaft  
(Neueintragung). Statutendatum: 6. 6. 1980. Zweck: Auflegen und  
Verkauf von Büchern sowie Herstellung von Filmen, Schallplatten  
und Tonkassetten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert;  
50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwal-  
tungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Anita Wiederkehr,  
von Gontenschwil, in Ascona, mit Einzelunterschrift.

25. Juni 1980

Maurer und Hösli AG, in Zürich 8, Strassenbauunternehmung  
usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 706). Die Generalversamm-  
lung vom 19. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Rückzahlung  
von 100 Aktien zu Fr. 2000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000  
auf Fr. 800 000, zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 2000, herabge-  
setzt worden, es ist voll liberriert. Die Beobachtung der gesetzlichen  
Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Ur-  
kunde vom 13. 6. 1980 festgestellt worden.

25. Juni 1980

Peter Grütter AG, in Regensdorf, in erster Linie Projektierung  
und Ausführung von Bau-, Umbau- und Unterhaltsarbeiten aller  
Art usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 782). Statuten am  
18. 6. 1980 geändert. Der Zweck wurde neu wie folgt umschrieben:  
in erster Linie Projektierung und Ausführung von Bau-, Umbau-  
und Unterhaltsarbeiten aller Art, insbesondere Spengler-, Sanitär-  
und Heizungsinstallationsarbeiten; ferner Betrieb eines Sanitär-  
und Heizungsinstallationsgeschäftes; Planung und Bau bzw. Umbau von  
Wasseraufbereitungsanlagen und Schwimmbädern und anderen  
Anlagen aller Art, welche mit Spengler-, Sanitär- und Heizungs-  
installationsarbeiten im Zusammenhang stehen; Beratung im Zusam-  
menhang mit Bau- und Umbauprojektierungen aller Art; Kauf, Verkauf,  
Vermittlung und Vermietung von Baumataterialien und Werk-  
zeugen aller Art, insbesondere von sanitären Apparaten, Heizgeräten,  
Wasseraufbereitungsanlagen, elektronischen und anderen  
Steuerungen zu derartigen und ähnlichen Anlagen, Bestandteilen,  
Werkzeugen usw.; Durchführung von finanziellen Transaktionen aller  
Art in Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit; Erwerb,  
Verwaltung und Nutzung gewerblicher Schutzrechte im Zusam-  
menhang mit dem Gesellschaftszweck.

25. Juni 1980

Hannes Hindermann & Co, in Zürich 8. Kommanditgesellschaft.  
Polsterwerkstätte, Übernahme von Vertretungen in Möbeln (SHAB  
Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 591). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst.  
Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven  
und Passiven gemäss Bilanz vom 31. 12. 1979 sind an die «Hinder-  
mann & Co AG», in Zürich, übergegangen.

25. Juni 1980

**Hindermann & Co AG**, in Zürich 8, Reinhardstrasse 11-15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1980. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Sitzmöbeln und verwandten Produkten. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Hannes Hindermann & Co.», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 1 062 941.96 und Passiven von Fr. 781 430.49, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 281 511.47, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Johannes Hindermann, Präsident, und Edith Hindermann, beide von Zürich und Basel, in Egg ZH, beide mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien haben: Werner Gilli, von und in Zürich, und Peter Spörri, von Wettingen, in Dietikon.

25. Juni 1980

**Timoné Gold-Handels- und -Minen-Beteiligungs-Aktiengesellschaft Zürich**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1979, S. 2490). Die Generalversammlung vom 29. 5. 1980 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: **Sotag Aktiengesellschaft**. Die Gesellschaft bezweckt das Sortieren von Altkleidern, Papier usw. und den Erwerb und Verkauf von Altkleidern, Papier usw. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 14 Mitgliedern.

25. Juni 1980

**Atelier Haeffel AG**, in Wetzikon. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Werkstrasse 17. Statutendatum: 17. 6. 1980. Zweck: Betrieb eines Ateliers für dekorative Malerarbeiten. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert; 300 Namenaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Fritz Ezzo Haeffel, von Seengen, in Wetzikon ZH, Präsident; Christoph Haeffel, von Seengen, in Rüti ZH, und Fritz Haeffel, von Seengen, in Wetzikon ZH; alle drei mit Einzelunterschrift.

25. Juni 1980

**Spelgatti AG Bauunternehmung**, in Richterswil, Schwyzstrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 6. 1980. Zweck: Ausführung von Erd-, Hoch-, Tief- und Strassenbauten aller Art, Bauausführungen als Generalunternehmung, An- und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 500 000 voll liberriert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt von der «Aktiengesellschaft Carlo Spelgatti», in Richterswil, diejenigen Aktiven und Passiven, welche in der Bilanz per 1. 1. 1980 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 8 347 737.36 und Passiven im Betrage von Fr. 7 847 737.36, zum Preise von Fr. 500 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere als die erwähnten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Carlo Spelgatti, von und in Richterswil, Präsident; Clara Spelgatti, von und in Richterswil, beide mit Einzelunterschrift; Josef Ruggli, von Wilen TG, in Richterswil, und Anton Jäger, von Mels, in Freienbach; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juni 1980

**Afeoc AG**, in Bubikon. Herstellung von Futtermitteln und Futtermittelzusätzen usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1976, S. 3553). Statuten am 17. 6. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 60 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 120 000, zerlegt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert.

26. Juni 1980

**T & B, Trade and Barter AG (T & B, Trade and Barter Ltd) (T & B, Trade and Barter SA)**, in Zürich 8, Ceresstrasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. und 25. 6. 1980. Zweck: gewerbmässiger Handel mit Waren aller Art, insbesondere auch Abwicklung oder Beteiligung an sogenannten Tausch- bzw. Kompensationsgeschäften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert; 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, wenn alle bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): ungerade Anzahl von 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des VR: Dr. Markus Schuppisser, von Winterthur, in Binningen, mit Einzelunterschrift.

26. Juni 1980

**Kurt Steffen, Fahrräder u. Kleinmotoren**, in Richterswil, Kirchstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Steffen, von Brütten, in Richterswil. Verkauf und Reparatur von Fahr- und Motorrädern sowie Motormähern und -sägen.

26. Juni 1980

**Hans-Jürg Leemann-Wepf**, in Rickenbach. Hueb, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Jürg Leemann-Wepf, von Winterthur, in Rickenbach ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Susanna Leemann-Wepf, von Winterthur, in Rickenbach ZH. Handel mit Bettwäsche und sonstigen Bettwaren.

26. Juni 1980

**Gisler & Gisler, Inhaberin Doris Gisler**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1976, S. 1428). Die Firma lautet neu: **Doris Gisler**. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Zollikerstrasse 93. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Herausgabe von Publikationen aller Art, zum Beispiel aus dem Bereich der Public Relations, Verwertung von Urheberrechten, Beteiligung an ähnlichen Unternehmen sowie Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Die Unterschriften von Gebhard Schreggenberger, Viktor Palanco, Hans-Ulrich Saker, Kristin Vögeli und Hans Zesiger sowie die Prokura von Margrith Schwyzer sind erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christian Grüng, der den Doktorstitel führt; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Karin Gisler, von Flaach, in Herrliberg, und Ursula Stoll, von Unterschlatt, in Dietikon. Diejenigen Aktiven und diejenigen Passiven, welche in der Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 enthalten sind, sind an die «Gisler & Gisler, AG für Werbung und Public Relations», in Zürich, übergegangen. Andere als die in der vorerwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven von der vorgenannten Aktiengesellschaft nicht übernommen worden, doch gelten die von der Einzelfirma «Gisler & Gisler, Inhaberin Doris Gisler» seit dem 1. 1. 1980 abgeschlossenen, die übernommenen Aktiven und Passiven betreffenden Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt.

26. Juni 1980

**Gisler & Gisler, AG für Werbung und Public Relations**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Mühlebachstrasse 164, Zürich 8. Statutendatum: 29. 4. 1980. Zweck: Betrieb einer Agentur für Werbung und Public Relations. Grundkapital: Fr. 2 400 000 voll liberriert; 2400 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt diejenigen Aktiven von Fr. 7 572 189.32, einschliesslich eines Goodwills im Betrage von Fr. 4 620 000, und diejenigen Passiven von Fr. 1 152 189.32 des unter der Firma «Gisler & Gisler, Inhaberin Doris Gisler», in Zürich, geführten Geschäftes, welche in der Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 enthalten sind. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 4 620 000, wovon Fr. 2 400 000 auf das Grundkapital angerechnet. Andere als die in der vorerwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Gisler & Gisler, Inhaberin Doris Gisler» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1980 abgeschlossenen, die übernommenen Aktiven und Passiven betreffenden Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Ferner übernimmt die Gesellschaft

von Doris Gisler, von Flaach, in Herrliberg, ihre Stammeinlage von DM 20 000, einbezahlt mit DM 10 000, bei der Gisler GmbH, in Düsseldorf (D), und ihre Kommanditeinlage von nom. DM 95 000 bei der Gisler & Gisler GmbH + Co KG, in Düsseldorf (D), alles gemäss Sachübernahmevertrag vom 29. 4. 1980, zum Gesamtpreis von Fr. 980 000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Doris Gisler, von Flaach, in Herrliberg, Präsidentin; Gebhard J. Schreggenberger, von Degerheim, in Zürich, Delegierter; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Ferner Thomas Bagensten, von Stansstad, in Küsnacht ZH; Willi Schalk, deutscher Staatsangehöriger, in New York (USA), und Klaus Wendler, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D); diese drei ohne Zeichnungsbefugnis. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: Max Rindlisbacher, von Lützelhüh, in Fällanden, Direktor; Kristin Vögeli, von Zürich und Mollis, in Zürich, Direktorin; Alfred Weisser, von und in Zürich, Direktor, und Dr. Christian Grüng, von Burgistein, in Maur, Vizedirektor. Kollektivprokura zu zweien hat Ursula Stoll, von Unterschlatt, in Dietikon.

26. Juni 1980

**Taco Armaturen AG**, in Zürich 9, Industrie- und Heizungsarmaturen usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1803). Hanspeter Meister und Paul Creasy sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Sandro Marchesi, italienischer Staatsangehöriger, in Segrate (I), zugleich Vizepräsident, sowie Fritz Spiess, dessen Prokura erloschen ist.

26. Juni 1980

**Usego AG, Zweigniederlassung Winterthur**, in Winterthur II, Lebensmittelhandel (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1910). mit Hauptsitz in Olten. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Frey, von Eschenbach LU, in Grosshöchstetten, Direktor.

26. Juni 1980

**Kaspar-Haus AG**, in Zürich 3, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1978, S. 497). Yvonne Pfändler, Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Gigaud und das Bürgerrecht von Kilchberg ZH und Neuenburg erhalten; sie wohnt weiterhin in Wädenswil.

26. Juni 1980

**Ingold-Compactus AG**, in Zürich 8, Archiv- und Lageranlagen (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 297). Die Prokura von Hans Horn ist erloschen.

26. Juni 1980

**Karl Reichmuth, Velos, Motos**, in Richterswil, Untere Schwandenstrasse 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Reichmuth, von Unterberg, in Richterswil. Handel mit und Reparatur von Fahr- und Motorrädern.

26. Juni 1980

**Ernst H. Frey, in Rüslikon**. Ingenieurbüro (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1974, S. 2231). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Herbert E. Frey, El-Ing. HTL», in Rüslikon, erloschen.

26. Juni 1980

**Herbert E. Frey, El-Ing. HTL**, in Rüslikon, Seestrasse 78, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert E. Frey, von Reigoldswil, in Wädenswil. Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst H. Frey», in Rüslikon, übernommen. Susanne Frey, von Reigoldswil, in Wädenswil, ist Einzelunterschrift erteilt. Einzelprokura hat Hans Frommenwiler, von Rorschacherberg, in Thalwil. Ingenieurbüro für Projektierung elektrischer Anlagen und elektrotechnische Expertisen.

26. Juni 1980

**Armin Rossi**, in Thalwil, Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 721). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1979 an die «Rossi AG», in Thalwil, erloschen.

26. Juni 1980

**Rossi AG**, in Thalwil, Tödisstrasse 76, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 5. 1980. Zweck: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung; An- und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken; Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 1 200 000, voll liberriert; 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Firma «Armin Rossi», in Thalwil, mit Aktiven von Fr. 5 664 193.32 und Passiven von Fr. 4 464 193.32, gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 1 200 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Armin Rossi, von und in Thalwil, Präsident; Hans Aebi, von Zürich und Aetlingen, in Horgen, Delegierter, und Orsolina Rossi, von und in Thalwil, alle mit Einzelunterschrift, sowie Marco Rossi, von Thalwil, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis. Kollektivprokura zu zweien hat Hanspeter Leemann, von Meilen, in Thalwil.

26. Juni 1980

**Tödi, Immobilien-, Beteiligungs- & Finanzierungs-AG**, bisher in Riedern (SHAB Nr. 252 vom 26. 10. 1972, S. 2777). Die Generalversammlung vom 5. 6. 1980 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 12. 10. 1972 datieren, geändert. Neuer Sitz: Thalwil. Adresse: alte Landstrasse 117, c/o Fritz Stüssi. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien aller Art, Handel mit Wertschriften, Beteiligung an anderen Gesellschaften und Finanzierung ähnlicher Unternehmen. Durch Ausgabe von 5 Inhaberkarten zu Fr. 100 000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000 und 5 Inhaberkarten zu Fr. 10 000, erhöht worden, es ist voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Katharina Stüssi, Mitglied des VR, ist aus diesem ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Fritz Stüssi sen., von Glarus und Riedern, in Riedern, ist nicht mehr Präsident, sondern nur noch Mitglied des VR; Fritz Stüssi jun., von Glarus und Riedern, in Thalwil, Mitglied des VR, ist nun dessen Präsident; beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

26. Juni 1980

**UDT Internationale Finanz AG**, in Zürich 2, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1979, S. 3230). Die Unterschrift von Paul R. Lampert ist erloschen. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Harold Max Burke; seine Prokura ist erloschen.

26. Juni 1980

**Reisebüro Kuoni AG, Filiale Regensdorf**, Zweigniederlassung in Regensdorf (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 496), mit Hauptsitz in Zürich 5. Die Unterschrift von Werner Furrer ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Renato del Vecchio, von und in Zürich, Geschäftsführer.

26. Juni 1980

**Reisebüro Kuoni AG, Filiale Bahnhofplatz**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1980, S. 1214), mit Hauptsitz in Zürich 5. Die Prokura von Renato del Vecchio ist erloschen.

26. Juni 1980

**Löwenschanze Aktiengesellschaft**, in Zürich I, Grundstücke (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1135). Wilhelm Burkhardt und Paul A. Burkhardt, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Sonderegger, von Zürich, in Kloten, Präsident, und Gérard Lhuier, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Vizepräsident.

26. Juni 1980

**Temag Aktiengesellschaft**, in Zürich I, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1135). Wilhelm Burkhardt und Paul Burkhardt, dieser infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Sonderegger, von Zürich, in Kloten, Präsident, und Gérard Lhuier, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Vizepräsident.

26. Juni 1980

**Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG**, Dietikon, in Dietikon (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1980, S. 813). Die Prokuren von Kurt Demuth und Heinrich Zürcher sind erloschen. Franz Rentsch, Direktor, wohnt nun in Uitikon.

26. Juni 1980

**Inter-Management-Services AG**, in Zürich 2, Beratung von Wirtschaftsunternehmen (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1969, S. 1175). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Gerhard Lenz, deutscher Staatsangehöriger, in Söll (A).

26. Juni 1980

**Rüedi & Co**, in Wädenswil, Kollektivgesellschaft. Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1979, S. 2969). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Erika Lisette Rüedi aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Werner Karl Rüedi als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Werner K. Rüedi», in Wädenswil, fortgesetzt.

26. Juni 1980

**Werner K. Rüedi**, in Wädenswil, Merkurstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Karl Rüedi, von Hasle LU, in Wädenswil; setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Rüedi & Co.», in Wädenswil, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Handel mit Waren aller Art.

26. Juni 1980

**Flexo-Bau AG**, in Zürich II, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1841). Ingeborg Stutz und Jean Stutz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Alfred Schmid sind erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Paul Meier, von Wetzikon, in Schaffhausen. Weiteres neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Ernest H. Porret, von Erlenbach ZH und Fresens, in St. Gallen.

26. Juni 1980

**Neumarkt 17 AG**, in Zürich I, Neumarkt 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1980. Zweck: Import von und Handel mit Möbeln, Lampen, Stoffen, Kleidern und Geschenkartikeln aller Art. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Firma «Elisbeth Schwarz, Neumarkt 17», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 849 970.65 und Passiven von Fr. 493 268.75, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 356 701.90, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Ivano Colombo, von Lugano, in Bubikon, Präsident, sowie Elisabeth Schwarz, von Bertschikon und Zürich, in Grütlingen, und Urs Baumann, von Oberentfelden, in Aarwangen; alle mit Einzelunterschrift.

26. Juni 1980

**K. E. Brunschwiler Treuhand AG**, in Zürich 8, Treuhand- und Revisionsbüro usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 156). Prokurist Peter Leuthold wohnt nun in Zollikon.

26. Juni 1980

**TPC Handels AG**, in Zürich 3, Textil-, Kunststoff- und chemische Produkte (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1979, S. 1765). Neue Adresse: Austrasse 44, in Zürich 3. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Guido Banholzer, von Uzwil, in Altendorf, und Georg Zimmermann, von Oberbözingen, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

26. Juni 1980

**Agroba Aktiengesellschaft für Grossbauten und Einkaufszentren**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1980, S. 953). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Alois Dobler, von Schübelbach, in Lachen SZ. Die Unterschrift von Rolf Müller ist erloschen.

26. Juni 1980

**IFT-Industrial Financial & Trading SA**, in Zürich 2, Finanzierungen (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1978, S. 2994). Neue Adresse: Feddegstrasse 66, Zürich 8.

26. Juni 1980

**Elex-AAF AG**, in Zürich 8, Planung und Bau von Erzeugnissen und Anlagen zur Reinhaltung der Luft usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1517). Statuten am 5. 6. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: **Elex AG (Elex SA) (Elex LTD)**.

26. Juni 1980

**UMC Management Consultants AG**, in Zürich 6, Management-Beratung von Wirtschaftsunternehmen und öffentlichen Institutionen usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1961). Die Generalversammlung vom 24. 6. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 80 000 erhöht worden, zerlegt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100.

26. Juni 1980

**Scangerma Aktiengesellschaft für Beteiligungen**, in Zürich I, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1978, S. 2485). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 6. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Scangerma Aktiengesellschaft für Beteiligungen in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Thomas Bär, nun einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates); er führt nicht mehr Einzelunterschrift als Mitglied des VR, sondern als Liquidator. Dr. Nicolas J. Bär ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. Juni 1980

**Discobol AG für Sportbau**, in Zürich 3, Bau von Sportplätzen usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3958). Durch Annullierung von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 150 000 zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 herabgesetzt worden; sodann ist es durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 von Fr. 150 000 wieder auf Fr. 250 000 zerlegt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberriert; das Grundkapital ist voll liberriert.

26. Juni 1980

**Migrol-Genossenschaft**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1979, S. 1917). Die Generalversammlung vom 16. 4. 1980 hat die Statuten geändert. Neumschreibung des Zwecks: die Genossenschaft bezweckt, in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern und der Bevölkerung im allgemeinen in günstiger Weise Erdölprodukte, weitere Waren und Dienstleistungen zu vermitteln, wobei sie die Grundätze anwendet, welche in den Statuten des Migros-Genossenschafts-Bundes niedergelegt sind.

26. Juni 1980

**Max Frick**, in Richterswil, mechanische Schreinerei, Kehlleistenfabrikation (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1951, S. 331). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 an die «Max Frick AG», in Richterswil, erloschen.

26. Juni 1980

**Max Frick AG**, in Richterswil, Stationsstrasse 1, Samstagern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1980. Zweck: Fabrikation von Kehlleisten, Spiegel- und Bilderrahmen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert; 20 Namenaktien zu Fr. 5000, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt die Firma «Max Frick», in Richterswil, mit denjenigen Aktiven von Fr. 858 054.16 und denjenigen Passiven von Fr. 364 185 die in der Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 enthalten sind, zum Preise von Fr. 493 869.16, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma nicht, doch gelten die von jener seit dem 1. 1. 1980 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der Gesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Max Frick, Präsident, und Sylvia Frick, beide von Schönenberg, in Richterswil, beide mit Einzelunterschrift, sowie Jürg Hans Lippuner, von Zürich und Grabs, in Dietikon, ohne Zeichnungsberechtigung.

26. Juni 1980

**Hans Gut's Erben**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Bau- und Möbelschreinerei sowie Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 256). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst, die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1979 sind an die «Hans Gut's Erben AG», in Regensdorf, übergegangen.

26. Juni 1980

**Hans Gut's Erben AG**, in Regensdorf, Affolternstrasse 96, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 6. 1980. Zweck: Betrieb einer Schreinerei. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert; 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Firma «Hans Gut's Erben», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 526 179.25 und Passiven von Fr. 125 257.70, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 400 921.55, wovon Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre; brieflich, VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Gut, Präsident, und Jakob Gut, beide von Zürich, in Regensdorf; beide mit Einzelunterschrift.

26. Juni 1980

**Wirtschafts- und Privatbank**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2754). Sir Philip de Zulueta ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Professor Dr. Helmut Haschek, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A); er zeichnet jedoch nicht mit Peter Reimpell, Vizepräsident des VR, oder mit Dr. Heinrich Treichl, Mitglied des VR, welche ihrerseits weiterhin nicht gemeinsam zeichnen. Christoph Rathelhuber ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Peter Gerber, von Schangnau, in Oberrieden.

26. Juni 1980

**Werner Kullmann AG**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft «Werner Kullmann AG», mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1980, S. 1472) in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Adresse: Löwenstrasse 2. Zweck der Gesellschaft: Installation von Bibliotheken mit audiovisuellen Lehrmitteln. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: Werner K. Braun, von Basel, in Allschwil, Präsident, und Werner Kullmann-Küng, von und in Riehen, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Jakob Engli, von Tschierschen, in Wallisellen.

26. Juni 1980

**Zani AG**, in Winterthur III, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1485). Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Richard Roost, von Beringen, in Seuzach, und Roland Zani, von und in Winterthur.

26. Juni 1980

**Zani AG**, Zweigniederlassung in Zürich 12, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1979, S. 1485), mit Hauptsitz in Winterthur. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Richard Roost, von Beringen, in Seuzach, und Roland Zani, von und in Winterthur.

26. Juni 1980

**Robert Leuthold Maschinenbau AG**, in Küssnacht (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2045). Fritz Holliger ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; Karl Baumann, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juni 1980

**A. Konrad AG**, in Zürich 10, Garageunternehmen (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2233). Alfred Konrad ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR, zugleich Delegierter, mit Einzelunterschrift: Konrad Christinger, von Engwang, in Zürich.

26. Juni 1980

**Rüfenacht, Retouchen**, in Maur, Badanstaltstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Rüfenacht, von Hasle bei Burgdorf und Mettmenstetten, in Maur. Einzelunterschrift ist erteilt an Dora Rüfenacht, von Hasle bei Burgdorf und Mettmenstetten, in Maur. Ausführung von Retouchen.

26. Juni 1980

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2933). Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Unterschriften von Dr. Karl Obrecht, Alfred Matter, Dr. Heinrich Stockmann, Dr. Richard Andermatt, Leo Grempfer, Hans Benedetter und Robert B. Schenker sowie Prokuren von Ernst Affolter, Martin Gauch, Ulrich Saxer, Heinrich Schermann, Martin Gloor, Josef Fischer und Jean-Pierre Züger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon, 2. Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Francis Christe, von Basel und Vendincourt, in Aesch BL; Hans Ender, von Winterthur, in Richterswil; Peter R. Süssi, von Riedern, in Zürich; Dr. Guido Condru, von Disentis, in Zollikon; Peter Canal, von Arvigo und Winterthur, in Winterthur, sowie Hansueli Berger, nun in Zürich; Hans Germann, nun in Rüschlikon; Oskar Reut, nun in Tägerig; Arthur Huber und Albert Germann; Prokuren der fünf Letzgenannten erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. David Feder, von St. Gallen, in Zürich; Albert Good, von Mels, in Thalwil; Rudolf Benz, von Ober-

frick, in Maur; Alois Bolt, von Zürich und Krummenau, in Adliswil; Renzo Canonica, von Corticassa, in Wallisellen; Hans Dahmen, von und in Zürich; Otto Eichenberger, von und in Zürich; Kodjo Fiagbedzi, Btlrger von Ghana, in Uetikon am See; Fritz Keller, von Kriens und Wildberg, in Zug; Uta Ludwig, deutsche Staatsangehörige, in Zürich; Cosmas Martin, von Basel und Kilchberg ZH, in Rüschlikon; Damasus Reolon, von Bronschhofen, in Zürich; Hans Romer, von Amén, in Zürich; Leonhard Schmid, von Luzern, in Wädenswil; René Schmidt, von und in Schaffhausen; Bernhard Weckemann, von Zürich, in Fallanden; Arnold Wirz, von Thürnen, in Volketswil; Bruno Baumann, von Zürich, in Hinwil; Rudolf Heer, von Glarus, in Zürich; Helga Demand, deutsche Staatsangehörige, in Scherzbenach, und Hans Winkel, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Hans Rudolf Weistein wohnt nun in Wädenswil.

26. Juni 1980

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2933). Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Unterschriften von Dr. Karl Obrecht, Alfred Matter, Dr. Heinrich Stockmann, Dr. Richard Andermatt, Leo Grempfer und Hans Benedetter erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon, 2. Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Francis Christe, von Basel und Vendincourt, in Aesch BL; Walter Diem, von Zürich, in Maur, und Hermann Zünd, von Balgach, in Zürich.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarwangen

25. Juni 1980

**Peter Hug**, in Roggwil. Inhaber der Firma ist Peter Hug, von Rütshelen, in Roggwil. Splengerei, sanitäre Installationen. Buchargäten 16, 4914 Roggwil.

25. Juni 1980

**Idealbau Bützberg AG**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Erstellung von Hochbauten aller Art usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1979, S. 3662). Die Kollektivprokura von Hans Müller ist erloschen.

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

25. Juni 1980

**Variant-Bau AG**, bisher in Wettingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1970). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. 6. 1980 wurde der Sitz nach Belp verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. September 1972. Die Gesellschaft bezweckt den Verkauf, die Vermietung und Montage von beweglichen Baukörpern als Büro-, Wohn- und Sanitäräumlichkeiten sowie Ausstellungs- und Lagerhallen. Sie kann selber solche Baukörper fabrizieren und Material für Bauplatzinstallationen herstellen, verkaufen oder vermieten. Auch kann sie sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist André Schenker, von Auvenerin, in Colombier NE; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Aemmenmatstrasse 43, 3123 Belp.

### Büro Bern

25. Juni 1980

**Tele Reisen Doris Kleiner**, in Zollikofen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Doris Kleiner-Riesen, von Egliswil, in Zollikofen. Reisebüro. Aarmattweg 51.

25. Juni 1980

**Radio-TV-Service Tschannen**, in Köniz, in Konkurs (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3270). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

25. Juni 1980

**Käsergenossenschaft Oberbalm**, in Oberbalm (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1975, S. 3365). Hansrudolf Krebs, Präsident, und Ernst Maurer, Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Präsident ist nun Hansrudolf Maurer, von Kirchhindach, in Oberbalm (bisher Mitglied); Vizepräsident und Kassier Walter Gerber (bisher) und Sekretär Peter Freiburghaus, von Bolligen, in-Oberbalm (neu); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juni 1980

**Apelectronic SA**, in Köniz, Kauf, Verkauf, Export, Import und Vertretung von allem, was sich auf elektronische und schalltechnische Apparate bezieht usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3626). In der Generalversammlung vom 29. Mai 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 100.

25. Juni 1980

**Aktiengesellschaft Abiag Zürich**, Zweigniederlassung in Bern. Durchführung von Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1979, S. 1474), mit Hauptsitz in Zürich. Die Generalversammlung vom 5. März 1980 hat die Statuten revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun: Aktiengesellschaft Abiag Zürich (Société Anonyme Abiag Zurich).

25. Juni 1980

**Schweizer Annoncen AG «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2147), mit Hauptsitz in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Thunstrasse 22.

25. Juni 1980

**City-Job AG**, in Bern, Vermittlung von temporären Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 658). Armin Schnüriger, Vizepräsident des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Die Prokura von Beat Heusser ist erloschen.

25. Juni 1980

**Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsbüro Lehmann AG**, in Bern (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 74). Andreas Grossbacher, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Zita Tönz-Kobald, von Vals, in Hindelbank.

25. Juni 1980

**Ernst Gilgen**, in Ortschaften, Gemeinde Kirchhindach, Viehhandlung (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1971, S. 2571). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

25. Juni 1980

**IBM (Schweiz) Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Vermietung, Verkauf, Herstellung und Wartung von IBM-Produkten usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2734). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Niklaus Dobler, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Rolf Burgermeister, von Engwang, in Bolligen, und Fernand Ducarroz, von Montbrelloz, in Belfaux. Die Unterschrift von Geschäftsführer Guido Patroncini sowie die Prokura von Pierre-André Jaquet sind erloschen.

25. Juni 1980

**Toutoungi & Co.**, in Köniz, Import und Export von sowie Handel mit Sportartikeln und Waren aller Art. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3959). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Martigny (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2109) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

25. Juni 1980

**Itten & Brechbühl AG**, in Bern, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 130). Neues Geschäftsdomizil: Schönburgstrasse 19.

25. Juni 1980

**Sestra GmbH**, in Köniz, Kauf, Verkauf, Tausch oder baurechtsweiser Erwerb von bebauten oder un bebauten Grundstücken usw. (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1310). Hans Zimmermann und Martin Joder sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen.

25. Juni 1980

**Balbec AG**, in Bern. Mit Statuten vom 23. Mai 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handels-, Finanz- und Transportgeschäfte aller Art, Verwaltung von Vermögen sowie Durchführung von Treuhandgeschäften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Jean-Pierre Herzog, von Rekingen, in Belp; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 31/33, bei «Finanz- und Immobilien-Gesellschaft Finac AG».

### Büro Biel

25. Juni 1980

**Kaderli Treuhand AG**, in Biel, Führung eines Treuhand- und Buchhaltungsbüros (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1978, S. 1058). Die Prokura von Conrad Müller ist erloschen.

25. Juni 1980

**Rudolf Hirt AG**, in Evillard, Beregnungsanlagen (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1976, S. 2586). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 125 000 durch Verrechnung mit Darlehensforderungen gegen die Gesellschaft und mit Fr. 25 000 durch Bareinzahlung voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500. Josef Alfons Raeber ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied desselben. Neuer Präsident des VR ist Richard Alexander Raeber (bisher Sekretär), beide führen weiterhin Einzelunterschrift.

25. Juni 1980

**Bieler Feuerbestattungsgenossenschaft**, in Biel, Betrieb der Feuerbestattung (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1204). In der Generalversammlung vom 17. April 1980 wurden die Statuten revidiert. Der Zweck wurde wie folgt neu formuliert: Förderung der Feuerbestattung durch den Betrieb einer Kremationsanlage. Der Vorstand besteht nun aus 7 bis 9 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Gerold Albrecht, Präsident, und Léon Tschumi, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neuer Präsident ist Walter Sieber (bisher Sekretär); neuer Sekretär Peter Furer, von Heiligenschwendi, in Port, und neuer Kassier René Kohler, von Lauperswil, in Biel. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder mit dem Kassier.

### Büro Büren an der Aare

24. Juni 1980

**J. Zemp**, in Rütli bei Büren, Sachtransporte (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 399). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberbipp (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2062) im Handelsregister von Büren an der Aare von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1980

**Gebrüder Lanz AG in Liq.**, in Lengnau, Führung eines Gipsereigeschäftes usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1978, S. 1942). Die Firma wird nach beendiger Liquidation im Handelsregister gelöscht.

24. Juni 1980

**Bürox AG**, in Büren an der Aare (SHAB Nr. 109, vom 10. 5. 1972, S. 1198). Die Verwaltungsräte Hans Turnheer und Dr. Ferdinand Rohner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR wurden Kurt Trachler, von Birmensdorf ZH, in Nidau, und Richard Suter, von Oberrieden ZH, in Küssnacht ZH, gewählt; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Prokuristen wurde Hans Stiebler, von Seedorf, in Büren an der Aare, ernannt; er zeichnet ebenfalls kollektiv zu zweien.

### Büro Fraubrunnen

23. Juni 1980

**Käsergenossenschaft Etselkofen**, in Etselkofen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1967, S. 2794). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Fritz Isch, Präsident, und Hansrudolf Wanner, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde das bisherige Mitglied der Verwaltung Ernst Säggesser, von und in Brunnenthal, und zum Sekretär neu Erwin Isch, von und in Etselkofen, gewählt; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

23. Juni 1980

**Ernst Leu**, in Urtenen, Handel mit Milch, Milchprodukten und Lebensmittel (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2906). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

**Büro Interlaken**

24. Juni 1980

**Paul Thomann-Fuchs**, in Brienz, Spezereihandlung (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1954, S. 1764). Die Firma hat den Handel mit Spezereien aufgegeben. Sie betreibt nun den Handel mit Holzschnitzereien und Tabakwaren.

24. Juni 1980

**Viehzucht-Genossenschaft Lüttschenhal**, in Lüttschenhal (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3459). Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Fritz Lauenner, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu in den Vorstand wurde als Vizepräsident gewählt: Alfred Kolb, von und in Lüttschenhal. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär-Kassier kollektiv.

24. Juni 1980

**Global Reisen B. Vogt**, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Bernhard Vogt, von Lauwil BL, in Untertosen. Reisebüro. Bahnhofstrasse 22.

24. Juni 1980

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1980, S. 1470). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Feller, von Noflen, in Gümliingen, und Hans-Jörg Marthaler, von Frauenkappelen, in Bern.

**Bureau de La Neuveville**

25. Juni 1980

**«Marine» Entrepôts Services S.A.**, à La Neuveville, société anonyme (FOSC du 8. 12. 1976, n° 288, p. 3515). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13. Juni 1980, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: «Marine» Entrepôts Services S.A. en liquidation, par Philippe Binz, de Herbetwil, à La Neuveville, nommé liquidateur, avec signature individuelle. La signature de Gérard Wunderlin est éteinte. Adresse de la société en liquidation: rue du Lac 3b, 2520 La Neuveville.

**Büro Nidau**

24. Juni 1980

**Garage Torresan AG**, in Studen, Betrieb einer Garage mit Reparaturwerkstatt usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2474). Sergio Valentina, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Giancarlo Torresan, Präsident des VR, führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

24. Juni 1980

**Cauny Watch, André Laager**, in Brügg, Uhrenfabrikation und -handel (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 4). Die Prokura von Max Moor ist erloschen.

24. Juni 1980

**Jovial Watch Factory Ltd**, in Brügg, Fabrikation, An- und Verkauf von Uhren usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1979, S. 4). Die Unterschrift von Max Moor, Direktor, ist erloschen.

24. Juni 1980

**Alwmat Regionalvertretung GmbH Möriegen**, in Möriegen. Mit Statuten vom 9. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt als Regionalvertretung der Alwmat AG, Wetzikon, den Verkauf und Vertrieb von Getränkeautomaten und die Nachlieferung der dazugehörigen Produkte sowie den Service und Unterhalt von Automaten. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter sind: Herbert Scholl-Vogel, von Pieterlen, in Möriegen, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000; Ursula Scholl-Vogel, von Pieterlen, in Möriegen, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Walter Hägi-Buholzer, von Konau, in Nidau, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 und Frédéric Hägi-Buholzer, von Konau, in Nidau, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan ist das SHAB. Herbert Scholl und Walter Hägi sind Geschäftsführer und zeichnen je einzeln. Ursula Scholl und Frédéric Hägi führen Kollektivprokura zu zweien mit einem Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Lindenweg 5, 2572 Möriegen.

25. Juni 1980

**Femab AG**, in Port. Mit Statuten vom 31. Mai 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Werkstätte für Feinmechanik und Apparatebau. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Mai 1980 übernimmt die Gesellschaft im Vertrag näher bezeichnete mechanische Maschinen, Apparate, Werkzeuge und Büromaterial zum Preis von total Fr. 51 443, wovon Fr. 47 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Fr. 3000 werden durch Barzahlung liberiert. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Schott, Präsident; Thomas Schott, Vizepräsident, und Lily Schott-Girelli, Sekretärin, alle von Meisnigen, in Möriegen. Der Präsident führt Einzelunterschrift, Vizepräsident und Sekretärin zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Nägelgasse 5; 2562 Port.

25. Juni 1980

**Bijoux Liliane, Frau Simon**, in Nidau. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Liliane Simon, von Niederurnen, in Nidau. An- und Verkauf von Schmuck und Uhren. Hauptstr. 55, 2560 Nidau.

**Büro Thun**

24. Juni 1980

**H. Öpfliger**, in Heimberg, Ofenbaugeschäft, Wand- und Bodenbeläge, Eisenwarenhandlung (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1960, S. 530). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

25. Juni 1980

**H. Zaugg A.G.**, in Thun, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch-, Tief- und Wasserbau sowie den Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften aller Art (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1979, S. 183). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: **Zaugg Bau AG Thun**. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 1 000 000 besteht nun aus 700 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 und 300 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000, welche hinsichtlich der Dividende und des Liquidationserlöses privilegiert sind. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Im übrigen werden die publikationspflichtigen Tatsachen durch die Statutenrevision nicht berührt. Johann Zaugg-Brunner, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Walter Gmünder (bisher Vizepräsident und Sekretär) ernannt. Neuer Vizepräsident und Sekretär ist das bisherige VR-Mitglied Fritz Brunner. Walter Gmünder und Fritz Brunner zeichnen wie bis anhin kollektiv zu zweien.

**Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva**

20. Juni 1980

**Blumen Bättig**, in Kerns, neue Einzelfirma. Inhaber der Firma ist Ruedi Bättig-Hiestand, von Altbüron, in Kerns. Geschäftsnatur: Betrieb einer Gärtnerei und eines Blumengeschäftes. Hofurlistrasse 2, 6064 Kerns; weiteres Geschäftslokal in Sarnen.

**Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva**

25. Juni 1980

**Bürgenstock AG**, in Ennetbürgen, Führung von Hotels sowie eines Kongress- und Vitalzentrums auf Bürgenstock, Matratz und Honegg usw. (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 989). Heinrich J. Frey ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Dr. Viktor Krügler, von Oberburg, in Muri bei Bern; er zeichnet einzeln.

**Zug - Zoug - Zugo**

24. Juni 1980

**Indanso GmbH in Liquidation**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1980, S. 2243). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Steuerbehörden noch ausstehen.

25. Juni 1980

**Manotex AG**, in Zug, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, S. 1220). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2131) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

25. Juni 1980

**Texala AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere in der Textilbranche. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jeannette B. Thurnherr, von Zürich und Au SG, in Thalwil, Präsidentin, und Dr. Claude P. Blum, von und in Zürich; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 34, c/o Treuhand von Flüe AG, 6300 Zug.

25. Juni 1980

**Melton AG**, in Zug, Export und Import von und Handel mit medizinischen Präzisionsinstrumenten usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1979, S. 1719). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Chur (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2134) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

25. Juni 1980

**Nickanor Immobilien AG (Nickanor Immobilien SA) (Nickanor Immobilien Inc.) (Nickanor Immobilien Ltd.)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Zug. Domizil: Chamerstrasse 79, c/o Dr. Erwin Lustenberger, 6300 Zug.

25. Juni 1980

**Gebr. Gysi A.-G.**, in Baar, Betrieb von Werkstätten für die Herstellung von Gewächshäusern usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1978, S. 188). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Alexander Gysi, Markus Gysi und August Th. Gysi; ihre Prokuren sind somit erloschen.

25. Juni 1980

**Garave AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bau, Vertrieb, Vermietung und Verwaltung von Gebäuden aller Art, insbesondere von Fahrschienen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jörg Wild, von Oberuzwil SG, in Arth. Domizil: Baarerstrasse 36, c/o Confidasa, 6300 Zug.

25. Juni 1980

**Five Office, Inés Engel**, in Hünenberg. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Inés Engel, von Büllach, in Hünenberg. Übersetzungen auf chemischem und pharmazeutischem Gebiet; Redaktion von Dokumentationen und wissenschaftlicher Fachliteratur. Sonnhaldenstrasse 91, 6331 Hünenberg.

25. Juni 1980

**Scanconsult AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektberatung von Wirtschaftsunternehmen im In- und Ausland sowie Verkauf von Industrie- und Fabrikationsanlagen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Heiz, von Rüti GL, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Moneta AG, 6301 Zug.

25. Juni 1980

**Bürtronic, F. Bühler**, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Inhaber der Firma ist Franz Bühler, von Sursee und Schenkon, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Entwicklung, Produktion von und Handel mit elektronischen Geräten, vorzugsweise solcher der Messtechnik. Einzelunterschrift ist erteilt an Ottilia Bühler, von Sursee und Schenkon, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Weidstrasse 20, 6343 Rotkreuz.

25. Juni 1980

**Verival AG**, bisher in Buchs AG (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1301). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Eine weitere Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Verpackungszubehör, Handel mit

entsprechenden Maschinen und Werkzeugen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. 4. 1980. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Dr. Otto Burki, von Biberist, in Zug, Präsident, und Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon. Alfons Frei, von Oberchendingen, in Boniswil, bisher einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift, ist nun Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. Otto Burki, 6300 Zug.

25. Juni 1980

**Ramsco AG (Ramso SA) (Ramso Ltd)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von gewerblichen, administrativen und finanziellen Dienstleistungen für Unternehmen des Transportwesens. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ulrich Markus Keller, von Lindau ZH, in Luzern, Präsident, und Dr. Walter Meier, von Zürich, in Thalwil; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 112, 6300 Zug.

25. Juni 1980

**Transvesta Aktiengesellschaft**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1967, S. 3510). Neu in den VR (Verwaltungsrat), mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Prof. Dr. Theodor Ebner, von Häggenschwil, in Wettlingen, und Dr. Arnold Spiess, von Zürich, in Zug. Dr. Paul Stadlin, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR; weiterhin mit Einzelunterschrift.

25. Juni 1980

**Michael Pfeiffer Design & Co.**, in Zug, Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 25. 6. 1980 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Michael Pfeiffer, deutscher Staatsangehöriger, in Holzkirchen (D). Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 50 000 ist René Thouvenin, von Hauenstein-Ifenthal, in Obereggingen. Die Firma wird durch die beiden Gesellschafter mit Einzelunterschrift vertreten. Geschäftsnatur: Herstellung und Vertrieb exklusiver Lederwaren. Adresse: Landgemeindeplatz 4, 6300 Zug.

25. Juni 1980

**Amway (Schweiz) AG**, in Zug, Vertrieb von Produkten der Amway Corporation, Ada, Michigan (USA) usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 826). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Norbert Ziesche, als Delegierter; er bleibt Geschäftsführer und zeichnet weiterhin einzeln.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Büro Tafers (Bezirk Sense)**

25. Juni 1980

**Altas AG**, in Alterswil, c/o Arnold Bertschy, Dorf, 1715 Alterswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. Juni 1980. Zweck: Erwerb und Umbau, Sanierung und Veräußerung von Liegenschaften; kann andere Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen; kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: brieflich eingeschrieben. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Beat Baeiswil, von Alterswil und Freiburg, in Alterswil, Präsident; Arnold Bertschy, von Düttingen und Freiburg, in Alterswil, Sekretär; und Josef Crotzet, von Porlaltan, in Düttingen, Mitglied; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juni 1980

**Wohnbau Horia Düttingen AG**, in Düttingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1975, S. 478). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Mai 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Liquidator Hugo Wälder, von und in Düttingen, durchgeführt; er zeichnet einzeln. Domizil: c/o Architekturbüro Hugo Wälder AG, Birkenweg 3, 3186 Düttingen.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Büro Balsthal**

24. Juni 1980

**Anbaugenossenschaft «Aebnet»**, in Oensingen, gemeinsame und rationelle Bewirtschaftung des von der Bürgergemeinde Oensingen gepachteten Landes «im Aebnet» usw. (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1954, S. 2796). An der Generalversammlung vom 19. März 1980 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

24. Juni 1980

**Fredy Schertenleib AG**, in Oensingen. Gemäss Statuten vom 16. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Störenbau, Handel mit Rolläden, Ausführung von Montagen in Neu- und Altbauten, Reparaturservice. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist in 100 Namenaktien zu Fr. 500 eingeteilt, es ist mit Fr. 20 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1980 und Übernahmevertrag per 31. März 1980 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Fredy Schertenleib, Oensingen, nämlich Aktiven von Fr. 70 208,05 und Passiven von Fr. 10 702,95. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 59 505,10 werden Fr. 20 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Mitglieder des VR: Fredy Schertenleib-Leibundgut, von Heimiswil, in Oensingen, Präsident, und Esther Schertenleib-Leibundgut, von Heimiswil, in Oensingen, Vizepräsidentin und Sekretärin; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Solothurnstrasse 225.

**Büro Grenchen-Beitlach in Grenchen**

25. Juni 1980

**Visura Treuhand-Gesellschaft Agentur Grenchen**, Zweigniederlassung in Grenchen. Unter dieser Firma hat die am 30. Dezember 1932 ins Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft «Visura Treuhand-Gesellschaft (Visura Société Fiduciaria) (Visura Società Fiduciaria) (Visura Trust Company)», mit Sitz in Zürich (letzte Publikation im SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 478), durch Beschluss ihres VR (Verwaltungsrates) vom 10. Dezember 1979, in Grenchen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Besorgung aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn, Präsident des VR, mit Einzelunterschrift, sowie durch das Mitglied des VR Walter Arn, von Lyss und Zürich, in Zürich, welcher kollektiv zu zweien zeichnet. Weiter führen Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Imbach, von Ruswil, in Hallen; Albert Amman, von Winterthur, in Horgen; Max Buchegger, von Wittenbach SG und Zürich, in Zürich; Hanspeter Stöckli, von Neuen-dorf, in Zuchwil; Hans Bornor, von Rickenbach SO, in Zürich; Dr. Alfons Peter, von und in Zürich; Otto Kaufmann, von Schänis, in Zuchwil; Roman Schreier, von Horriwil und Etziken, in Etziken; Josef Ingold, von und in Subingen; Simon Federer, von Bernegg, in Stäfa, und Eduard Gerber, von Herswil, in Hallen. Kollektivprokura zu zweien führen: Sergio Biagini, italienischer Staatsangehöriger, in Rechterswil; Käthi Junker, von Rapperswil BE, in Lütorkofen, Gemeinde Lütorkofen-Ichertswil; Hansjörg Schürmann, von und in Egerkingen; Ernst Stettler, von Vechigen, in Solothurn; Peter Bachofner, von Oberbalm, in Grenchen; Bruno Brey, von Obereggen, in Lohn SO, und Silvio Dreier, von Trub, in Wangen an der Aare. Geschäftslokal: Dammstrasse 14.

25. Juni 1980

**Frau B. Frutig-Burri**, in Grenchen. Restaurant «Alpenblick» (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3054). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

**Büro Kriegsteilen in Solothurn**

24. Juni 1980

**G. Zürcher AG**, in Ammannegg, Handel mit Automobilen, Autobestandteilen und Zubehör aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1977, S. 3915). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 23. Mai 1980 und die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Zweck wird wie folgt geändert: Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen und Zubehör aller Art, Betrieb von Autoreparaturwerkstätten und Tankstellen, sowie Handel mit Mineralölprodukten. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Gottfried Zürcher ist als Präsident zurückgetreten, bleibt jedoch weiterhin als Mitglied im VR; seine Unterschrift ist erloschen. Hanspeter Zingg, Sekretär, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Peter Jakob sind erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Josef Rebsamen, von Hochdorf, in Gümlingen, als Präsident; Walter Koch, von Niederhelfenschwil, in Bern, und Peter Zürcher, von Trubschachen, in Biberist, als Mitglieder. Josef Rebsamen und Walter Koch führen Einzelunterschrift, an Peter Zürcher wird Einzelprokura erteilt.

**Büro Ollen-Gösgen in Ollen**

25. Juni 1980

**Dürberg-Immobilien A.G.**, in Ollen (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1644). Gesellschaft gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. Juni 1980 aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Die Firma kann mangels Zustimmung der Steuerverwaltungen noch nicht gelöscht werden.

**Büro Stadt Solothurn**

25. Juni 1980

**Garage Leuenberger**, in Solothurn. Inhaber: Fritz Leuenberger, von Rohrbachgraben, in Luterbach. Autoreparaturwerkstätte und Autohandel, sowie Betrieb einer Tankstelle. Schänzlistrasse 4/6.

**Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città**

24. Juni 1980

**NCF - New Children Film AG (NCF - New Children Film SA) (NCF - New Children Film Ltd)**, in Basel, Falknerstrasse 7, bei Bourcart Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. 6. 1980. Zweck: Produktion und Vertrieb von Filmen, insbesondere von Fernsehfilmen für Jugendliche und Kinder auf dem Gebiet der Erziehung und Freizeit. Die Gesellschaft kann Lizenzen sowie andere Immaterialgüterrechte auf diesem Gebiet erwerben, verwerten und verkaufen. Ebenso kann sie sich an anderen Gesellschaften auf dem Gebiet des Films, des Fernsehens sowie der Technik und verwandter Aktivitäten auf diesem Gebiet beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Rodolphe Pfänder, von La Neuveville, in Dornach, Präsident, und Francis Arm, von Landiswil, in Riehen; beide mit Einzelunterschrift.

24. Juni 1980

**Guhl & Scheibler AG**, in Basel, Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 43). Statutenänderung: 24. 6. 1980. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 5 000 000 auf Fr. 2 000 000 durch Herabsetzung des Nennwerts der 3400 Stammnamenaktien von Fr. 500 auf Fr. 200 und der 3300 Vorzugsnamenaktien von Fr. 1000 auf Fr. 400. Zerlegung der Stammnamenaktien und der Vorzugsnamenaktien in 20 000 Namenaktien zu Fr. 100. Aufhebung der statutarischen Vorrechte der bisherigen Vorzugsaktien. Erhöhung des Grundkapitals durch Ausgabe von 30 000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 5 000 000, voll liberiert; 50 000 Namenaktien zu Fr. 100. Fr. 1 500 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberiert. Ernst Rudolf Scheibler, bisher Verwaltungsratspräsident, Verwaltungsratsdelegierter und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Prokura zu zweien neu: Kurt Wagner, von Reigoldswil, in St. Gallen. Unterschrift Heinz Bernauer, Vizedirektor, sowie nicht eingetragene Prokura Lorenz Bertsch erloschen.

24. Juni 1980

**Contromatic AG**, in Basel, Lizenzverwertung usw. (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2645). Statutenänderung: 24. 6. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 600 000 durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000, voll liberiert; 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

24. Juni 1980

**Restaurant Vordermann zur Batterie**, in Basel (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3616). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

24. Juni 1980

**Oskar Breh**, in Basel, alkoholfreies Café (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1189). Domizil nun: Sperrstrasse 40. Geschäftsnatur nun: Restaurant.

24. Juni 1980

**Weiss Druck AG**, in Basel (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1709). Prokura zu zweien neu: Pierre Cacheux, französischer Staatsangehöriger, in Saint Louis (F), und Karl Rohrer, von Binningen und Eiken, in Binningen.

24. Juni 1980

**Nahalenna AG**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 827). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsterverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

24. Juni 1980

**Holz Schmidt AG**, in Riehen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 80). Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Heinz Müller, von Thun, in Bolligen.

24. Juni 1980

**Fivian AG**, in Basel, Schreineri usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1980, S. 1216). Prokura zu zweien neu: Erwin Stöhr, von Regensberg, in Allschwil.

24. Juni 1980

**Bruno Meier**, in Basel, Richtentischstrasse 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Meier, von Oberehrendingen, in Basel. Büro- und Fensterreinigung.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo**

25. Juni 1980

**Polypag AG**, in Altstätten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abfüllung von Chemikalien in Dosen und Behälter aller Art mit und ohne Treibgas; Herstellung entsprechender Ventile. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Werner Wöbmann, von Hitzkirch und Schöpfheim, in Herrliberg. Geschäftsadresse: Feldwiesenstrasse 22, 9450 Altstätten.

25. Juni 1980

**Cellux AG**, in Rorschach, Herstellung und Vertrieb von Selbstklebändern usw. (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 725). Die Prokura von Dimitrios Maltis ist erloschen. Fredy Huber, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Marcel Fischer, von Männedorf und Merenschwand, in Rorschach, Vizedirektor, sowie Kollektivprokura zu zweien an: Dr. Wolfgang Meyer, deutscher Staatsangehöriger, in Rorschacherberg, und Gregory J. Thorne, kanadischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

25. Juni 1980

**Charles Kolp & Co. AG**, in St. Gallen, Führung eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980, S. 1335). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Eugster, von Speicher, in Herisau.

25. Juni 1980

**Löwen Niederuzwil AG**, in Uzwil (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1977, S. 1132). An der Generalversammlung vom 25. März 1980 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

25. Juni 1980

**Zwirnerer A.G. Degersheim**, in Degersheim (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1505). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hanspeter Grauer, von Degersheim, in Bottighofen; ohne Unterschrift.

25. Juni 1980

**Oeconomic Finanz AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1979, S. 3145). Die Verwaltungsratsmitglieder Ursula Bieri, Präsidentin; Albin Kühnis, Vizepräsident; Peter Stähli und Roland Rast führen anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Geschäftsadresse: St. Leonhardstrasse 35, Neumarkt 1, 9000 St. Gallen.

25. Juni 1980

**Lehner & Co.**, in Jona. Export und Import von Waren aller Art. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1977, S. 708). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Walter Lehner aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Bruno Lehner, von Gränichen, in Rapperswil SG, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: Lehner & Co., Inh. Bruno Lehner. Die Geschäftsnatur lautet nun: Fabrikation von Blechwaren und Handel mit Waren aller Art. Neue Geschäftsadresse: Hohlweg 5, 8645 Jona.

25. Juni 1980

**Jakob Dobler**, in St. Gallen, Eisenwarenhandlung (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1966, S. 1632). Neue Geschäftsadresse: Sägegässchen 18, 9000 St. Gallen.

25. Juni 1980

**Louis Garajo**, in Sevelen. Inhaber der Firma ist Luigi Garajo, italienischer Staatsangehöriger, in Sevelen. Werbeagentur. Glannastrasse 4, 9475 Sevelen.

25. Juni 1980

**Max Werner, Kunststoffschweisswerk**, in Rorschach (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1977, S. 3864). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Juni 1980

**Wohnbau- und Verwaltungsgenossenschaft Bodania Goldach**, in Goldach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Juni 1980 eine Genossenschaft. Zweck: Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaus, indem sie preisgünstige Wohnungen und Eigenheime erstellt und erwirbt, Umbauten realisiert, Wohnungen vermietet und verwaltet sowie im Stockwerkzeugtum verkauft. Es werden Anteilscheine zu Fr. 250 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung; mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Friedauer, von und in Au SG, Präsident; Rudolf Kellerberger, von Walzenhausen, in Goldach, Vizepräsident und Kassier, sowie Ernst Noger, von Thal in Engenberg, Gemeinde Gaiserwald, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Geschäftsadresse: Seestrasse 29, 9403 Goldach.

25. Juni 1980

**J. Böck AG**, in Rorschacherberg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Juni 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verarbeiten und Bedrucken von Kunststoffen sowie Handel mit Kunststoffprodukten. Sie kann sich an andere Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung Waren, Maschinen und angefangene Arbeiten bis zum Maximalbetrag von Fr. 75 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Ernst Buob, von und in Rorschacherberg, Präsident; Werner Gloor, von Leutwil, in Goldach; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Max Kolb, von Oberriet, in Widnau, ohne Unterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde ferner erteilt an Josef Böck-Wild, von Künlen, in Altenrhein, Gemeinde Thal. Geschäftsadresse: Im Steingrübli, 9400 Rorschacherberg.

**Graubünden - Grisons - Grigions**

25 giugno 1980

**Gipsea SA**, in Poschiavo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 17. 12. 1979, n. 295, p. 3945). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

25. Juni 1980

**Josef Lendi und Hanspeter Jenal**, in Domat/Ems. Josef Lendi, von und in Tamins, und Hanspeter Jenal, von Valendas, in Domat/Ems, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1980 ihren Anfang nimmt. Plattenbeläge und Unterlagsböden. Via Cagulis 18, 7013 Domat/Ems.

25 giugno 1980

**Alletal Financial Ltd**, in liquidazione, in Davos, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 11. 2. 1980, n. 34, p. 465). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

25. Juni 1980

**Rexin Finanz AG**, bisher in Glarus, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2239). Statuten revidiert: 18. Juni 1980. Neuer Sitz: Chur. Neuer Firmenname: Finura Treuhand AG. Neuer Zweck: Erbringen von entgeltlichen oder unentgeltlichen Dienstleistungen auf den Gebieten Organisation, Verwaltung, Rechnungswesen, Steuern, Finanzierung, Akquisition und dergleichen; Übernahme und Durchführung sämtlicher Treuhandfunktionen und Übernahme von Rechtsvertretungsmandaten aller Art; Erwerb, Beilegung und Veräusserung von Grundeigentum sowie Durchführung von Handels-, Anlage- und Finanzgeschäften aller Art; Beteiligung an anderen Unternehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. 7. 1978. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 liberiert. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Max Ruegge, Präsident, und Regula Ruegge sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Jean Claude Stricker, von Genf und Grabs, in Glarus. Domizil: Hartberstrasse 9, 7000 Chur.

25 giugno 1980

**S.A. Chimico Finanziaria Holding**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 6. 11. 1979, n. 260, p. 3508). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

25 giugno 1980

**Drava SA**, in liquidazione, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 22. 5. 1980, n. 118, p. 1745). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

25 Juni 1980

**Genossenschaft Scawoba-Eigentumswohnung**, in Chur, Liegenschaften usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1045). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

25. Juni 1980

**J. Möhr's Erben A.-G.**, in Chur, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1958, S. 205). Statuten am 21. 12. 1979 revidiert. Neuer Zweck: Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien aller Art. Hedda Möhr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie diejenige des Prokuristen Hans Möhr sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jörg Nold, von Felsberg, in Klosters. Neue Einzelprokura ist erteilt an Rosa Möhr-Blöchinger, von Chur und Maiefeld, in Chur.

25 giugno 1980

**Cerfabe AG**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 27. 3. 1980, n. 73, p. 1001). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

25 giugno 1980

**Chiara Real Estate Investments AG**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 19. 10. 1979, n. 245, p. 3316). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

25. Juni 1980

**Martinelli & Co. A.-G.**, in St. Moritz, Bauunternehmung (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1960, S. 3412). Statuten am 27. 3./24. 6. 1980 revidiert. Neuer Firmenname: D. Martinelli AG. Neue Kollektivprokura zu zweien: Alfred Degiacom, von Cazis, Lantsch/Lenz und Rossa, und Peter Barth, von Eggerriet, beide in St. Moritz.

**Aargau - Argovie - Argovia**

Berichtigung

**Paula Elia Zweigniederlassung Oftringen**, Zweigniederlassung in Oftringen (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2176). Die Firma heisst richtig: **Paul Elia Zweigniederlassung Oftringen**.

25. Juni 1980

**Motor Columbus Liegenschaften AG**, in Baden (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1978, S. 2417). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bruno Bischoff, Präsident, und Sven F. L. Johansson; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratspräsident neu: Dr. Erich Haag, weiterhin mit Unterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Eugène Tappy, von Peney-le-Jorat, in Baden, und Werner Häfliger, von Horw, in Wettingen.

25. Juni 1980

**Rest. Schwyzerhus Paul Egloff**, in **Niederwil**, Dorfstrasse 9, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Paul Egloff, von Oberrohrdorf, in Niederwil A.G. Ferner führt Einzelunterschrift: Giesela Egloff, von Oberrohrdorf, in Niederwil A.G. Restaurant.

25. Juni 1980

**Roflex AG**, in **Rudolfstetten-Friedlisberg**, Hydraulik-Schlauchleitungen usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1975, S. 3239). Statutenänderung: 19. 5. 1980. Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert. Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert Gruber, Präsident; Unterschrift erloschen.

25. Juni 1980

**Retronic AG**, in **Zofingen**, grafische Produkte usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 501). Statutenänderung: 10. 6. 1980. Firma nun: **Densal AG**.

25. Juni 1980

**Telekabel Zofingen AG**, in **Zofingen** (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978, S. 1102). Domizil: Pfistergasse 22, bei Dr. Paul Straehl.

25. Juni 1980

**Restaurant Glas H. P. Hausammann 5400 Baden**, bisher in **Baden** (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1974, S. 1912). Sitz nun: **Zurzach**, Schwertgasse 5. Firma nun: **H. P. Hausammann**, Hans Peter Hausammann, Firmainhaber, wohnt nun in **Zurzach**. Geschäftsnatur nun: **Hotel-Restaurant Rad**.

25. Juni 1980

**Triumph International Spiesshofer & Braun**, in **Zurzach**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2241)

**Triumph International Vertriebsgesellschaft AG**, in **Zurzach** (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1978, S. 3489)

**Triumph Intertrade AG**, in **Zurzach** (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2881)

**Spiesshofer & Braun**, in **Zurzach**, Frottierwaren usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1978, S. 561)

Geschäftsadressen neu (behördliche Änderung): **Triumphweg 6**.

25. Juni 1980

**Schneider & Walther AG**, in **Aarau**, Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1980, S. 1745). Prokura zu zweien neu: **Roger Camenzind**, von **Basel und Gersau**, in **Oberwil BL**, und **Arthur Züllig**, von **Egnach**, in **Trimbach**.

25. Juni 1980

**Motor-Columbus Ingenieurunternehmung AG**, in **Baden** (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1620). **René Brüdler**, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. **Vizedirektoren** mit Unterschrift zu zweien neu: **Italo Daglio** und **Duoc Do Dai**, deren bisherige Prokuren erloschen sind, und **Dr. Walter Stöber**, deutscher Staatsangehöriger, in **Oberrohrdorf**. Unterschrift **Dr. Heinz Baumberger**, Vizedirektor, erloschen. Prokura zu zweien neu: **Hans W. Angst**, in **Speienbach**; **Peter C. Beyeler**, von **Guggisberg** und **Zürich**, in **Obersiegenthal**; **Roman Hug**, von und in **Zürich**; **Andreas Nold**, von **Felsberg** und **Chur**, in **Adlikon**; **Mario Tomasini**, von und in **Zürich**, und **Derek John White**, britischer Staatsangehöriger, in **Lenngau AG**. **Giampietro Mondada**, Prokurist, wohnt nun in **Baden**.

25. Juni 1980

**Wohnbaugenossenschaft für Bundesbedienstete**, in **Brugg** (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1978, S. 2352). Aus Verwaltung ausgeschieden: **Ernst Arber**, Präsident; Unterschrift erloschen. **Kaspar Wolf**, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. **Willi Patzen**, bisher Mitglied und Sekretär, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. **Verwaltungsratsmitglied** und **Sekretär** mit Unterschrift zu zweien neu: **René Kunz**, von **Brittnau**, in **Brugg**.

25. Juni 1980

**A. Gunzenhauser**, in **Frick**, Bäckerei usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1977, S. 3120). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

25. Juni 1980

**Treuhand- und Steuerberatungs-AG**, in **Lenzburg** (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1979, S. 568). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Dr. Johann Hafner**, Präsident, und **Louise Hafner**, Unterschriften erloschen. **André Jeanmonod** zeichnet nun als einziger Verwaltungsratsrat, jedoch nun einzeln.

25. Juni 1980

**Beton- & Cementwaren AG Merenschwand**, in **Merenschwand** (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3193). Prokura zu zweien neu: **Ernst Bolliger**, von **Zürich**, in **Otenbach**, und **Rolf Hegetschweiler**, von und in **Otenbach**.

25. Juni 1980

**Oskar Reichert**, in **Oberentfelden**, Turnhalleweg 16, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: **Oskar Reichert**, deutscher Staatsangehöriger, in **Stäffelbach**. **Mechanische Werkstätte**. Herstellung von Sandstrahldruckkesseln mit Mischkammer sowie von Sandstrahlgebläsen, Sandstrahlanlagen und Spezialmaschinen.

25. Juni 1980

**s'Chleiderbudeli E. Mengli**, in **Reinach** (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1094). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): **Bahnhofstrasse 4**.

25. Juni 1980

**Pro Electric Schneider & Co KG**, bisher in **Baden**. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1973, S. 3032). Sitz nun: **Wettingen**. **Quartierstrasse 3**. **Werner Schneider**, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in **Baden**. Der Kommanditrat heisst **Dr. Erich Schneider** und wohnt nun in **Wettingen**.

25. Juni 1980

**Carbasat AG**, in **Wohlen**. Verwertung von Industrieverfahren usw. (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1796). Domizil neu: **Bifangstrasse 2**, bei **Hans Gärtner**.

25. Juni 1980

**Serves AG**, bisher in **Neuenhof**, **Treuhandbüro** usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1980, S. 1400). Statutenänderung: 17. 6. 1980. Sitz nun: **Baden**, **Dynamstrasse 4**.

25. Juni 1980

**Pesag Personal Service AG**, bisher in **Neuenhof**, temporäre Arbeitskräfte usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 397). Statutenänderung: 17. 6. 1980. Sitz nun: **Baden**, **Dynamstrasse 4**. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Fr. 11 000 der Nachliberierung durch Verrechnung. **Josef Büeler**, Verwaltungsratsrat, wohnt nun in **Wettingen**.

25. Juni 1980

**MGV-Vertrieb Gerber & Widmer**, in **Aarau**, **Kronengasse 1**, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 18. 6. 1980. **Gesellschafter** mit Unterschrift zu zweien: **Markus Gerber**, von **Langnau im Emmental**, in **Otten**, und **Peter Widmer**, von **Brittnau**, in **Ruppertswil**. **Handel** mit bespielten und unbespielten Videokassetten und **Zugehör**.

25. Juni 1980

**Aktiengesellschaft Conrad Zschokke**, **Zweigniederlassungen** in **Brugg** und **Döttingen**. **Bauten** usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1980, S. 1201). mit Hauptsitz in **Genf**. **Hans Rudolf Fiechter**, Direktor, wohnt nun in **Trélex**.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25. Juni 1980

**Fridolin Roth AG Amriswil**, in **Amriswil**, Fabrikation und Handel mit Textilien, vornehmlich Rundstrick- und Wirkwaren (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1980, S. 2049). Einzelunterschrift wurde erteilt an **Monika Savary-Roth**, von **Erlen**, in **Amriswil**; **Fridolin Roth Jun.**, von **Erlen**, in **Sämsach**, und **Joel Savary-Roth**, französischer Staatsangehöriger, in **Amriswil**.

25. Juni 1980

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Märstetten und Umgebung**, in **Märstetten** (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2789). Die Unterschrift von **Hermann Wartenweiler**, Verwalter, ist erloschen. Neu wurde **Konrad Keller**, von **Hugelshofen**, in **Märstetten**, zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

25. Juni 1980

**Hanspeter Hochuli**, in **Kreuzlingen**. Firmainhaber ist **Hanspeter Hochuli**, von **Reitau**, in **Kreuzlingen**. Restaurant «Puck». See-strasse, 8280 **Kreuzlingen**.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

24 giugno 1980

**Verzino S.A.**, in **Giubiasco**, importazione, esportazione, commercio, riparazione e noleggio d'attrezzature, ecc. (FUSC del 13. 6. 1979, n. 135, p. 1893). **Carlo Molo**, presidente, e **Pellegrino Verzino**, membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. **Pellegrino Verzino** rimane procuratore con firma individuale. **Dante De Carli**, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

24 giugno 1980

**Fietz & Leuthold S.A.**, succursale di **Arbedo-Castione**, in **Arbedo-Castione**. Sotto questa ragione sociale la società «Fietz & Leuthold S.A.», con sede in **Zurigo**, avente come scopo la continuazione della conduzione dell'impresa di sopra e sottostruttura, con segheria, falegnameria e produzione di asfalto, precedentemente esercitata dalla società in nome collettivo **Fietz & Leuthold**, iscritta a registro di commercio di **Zurigo** il 17. 4. 1920 (ultima pubblicazione: FUSC del 5. 9. 1979, n. 207, p. 2853), ha creato, con decisione del consiglio d'amministrazione del 9/17 novembre 1979, una succursale che è vincolata dalla firma individuale di: **Vinzenz Losinger**, da **Berna** e **Burgdorf**, in **Berna**, presidente; **Oskar Skrotzky**, da ed in **Zurigo**, amministratore delegato, e **Kurt Perolini**, da **Köniz** in **Worb**, membro, e dalla firma collettiva a due di: **Ullin Streiff**, da **Glarona** e **Seegräben** in **Wetzikon**, membro; **Ulrich Zürcher**, da **Trub** in **Burgdorf**, membro; **Otto Flühmann**, da **Zurigo** in **Küsnacht ZH**; **Willi Hofmann**, da **Winterthur** in **Schwerzenbach**; **Dieterich Kaufmann**, da **Wattwil** in **Sietzen**; **Willi Künzler**, da **Walzenhausen** in **Zurigo**; **Franz Leuter**, da **Otenbach** in **Obfelden**, e **Lorenzo Mosca**, da **Bremgarten** bei **Bern** in **Zurigo**, procuratori.

## Ufficio di Biasca

4 giugno 1980

**Papa Alcide**, in **Biasca**, esercizio di una carpenteria, ecc. (FUSC del 14. 3. 1955, n. 61, p. 688). La ditta è cancellata in seguito a decesso del titolare.

6 giugno 1980

**H. R. Schmatz S.A. Impresa di costruzione Succursale di Biasca**, in **Biasca**, esecuzione di lavori di costruzione di strade, ecc. (FUSC del 3. 9. 1979, n. 205, p. 2830), con sede principale a **Berna**. **Johann Schönauer**, ora in **Worb**laufen; **Alfons Ducey** e **Gerhard Grob**, sono ora vice-direttori. Essi continuano a firmare collettivamente a due per tutta l'impresa. Prokura collettiva a due è conferita a **Kurt Eggenschwiler**, da **Soletta** in **Berna**.

19 giugno 1980

**Edilponte S.A.**, in **Biasca**, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 5. 1963, n. 119, p. 1526). **Giovanni Maggetti**, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e il suo diritto di firma è estinto. L'amministrazione della società è ora affidata a un amministratore unico della persona di **Luciano Maggetti** (finora presidente), il quale vincolerà la società con firma individuale.

## Ufficio di Locarno

24 giugno 1980

**Bedelcione S.A.**, in **Locarno**, immobiliare (FUSC del 1. 5. 1978, n. 100, p. 1362). Con decisione assembleare del 18 giugno 1980 risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede sociale a **Tenero-Contrà**. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. **Armando Cotti**, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. **Irene Bianda nata Gähler**, da **Losone** in **Tenero-Contrà**, è nominata nuova amministratrice unica con firma individuale. Recapito: via **Campagna**, casa **Manuela**.

24 giugno 1980

**Nuova Rivo S.A. (Nuova Rivo A.G.) (Nuova Rivo Ltd.)**, in **Minusio**, fabbricazione, lavorazione e commercio di metalli, ecc., società anonima sciolta in seguito a fallimento (FUSC del 3. 7. 1978, n. 152, p. 2086). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

24 giugno 1980

**Sabesa S.A.**, in **Locarno**, trasporto di materiale d'ogni genere, ecc. (FUSC del 2. 9. 1977, n. 205, p. 2864). **Giuseppe Antonio Antonini**, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. **Guido Saccomandi**, da ed in **Tenero-Contrà**, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale. **Benito Saccomandi**, cittadino italiano in **Gordola**, è nominato direttore con firma individuale. Nuovo recapito: via **Cantonale**, posta: 6596 **Gordola**.

24 giugno 1980

**Cornèrviaggi S.A. Filiale Locarno**, succursale in **Locarno**, esercizio uffici di viaggio, ecc. (FUSC del 31. 1. 1978, n. 25, p. 310)

**Cornèrviaggi S.A. Filiale Ascona**, succursale in **Ascona**, esercizio di uffici di viaggio, ecc. (FUSC del 31. 1. 1978, n. 25, p. 310)

Società anonime con sede principale a **Lugano**. È conferita firma collettiva a due a: **Piero Palazzolo**, membro.

24 giugno 1980

**Kehl Gertrud**, in **Locarno**. Titolare della ditta individuale è **Gertrud Kehl**, da **Arbon** in **Locarno**. Scopo: esercizio del ristorante, bar-pizzeria «Arlecchino». Recapito: via **D'Varesi** 25.

25 giugno 1980

**Hevac Products S.A. (Hevac Products A.G.) (Hevac Products Ltd.)**, in **Locarno**. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 20 giugno 1980. Scopo: il commercio e la fabbricazione di prodotti farmaceutici, cosmetici e veterinari di ogni genere. La società potrà partecipare ad altre società, ed acquistare, sfruttare e vendere brevetti, marche di fabbrica e concedere licenze, potrà occuparsi di affari commerciali, finanziari, fiduciari ed industriali, connessi allo scopo sociale, come pure di transazioni mobiliari e immobiliari. Capital: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri, attualmente da: **Otto Rüttimann**, da **Neuchâtel** in **Binningen**, amministratore unico con firma individuale. Recapito: via **Bramantino** 1.

25 giugno 1980

**Di-Pro Direzione-Progetti S.A.**, in **Minusio**, la progettazione, ecc., di lavori di costruzione, ecc. (FUSC del 10. 11. 1975, n. 263, p. 2992). **Paolo Nobile**, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata. **Adriano Pollini**, da **Cureggia** in **Someo**, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale.

25 giugno 1980

**Terreni alla Maggia S.A.**, in **Locarno**, acquisto di terreni e fabbricati, ecc. (FUSC del 25. 6. 1979, n. 145, p. 2034). **Hans Rechsteiner**, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è cancellata.

## Ufficio di Lugano

25 giugno 1980

**Seramco SA**, in **Lugano**, servizi amministrativi, ecc. (FUSC del 14. 4. 1976, n. 88, p. 1030). Aumento di capitale da fr. 200 000 a fr. 300 000, mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 28. 5. 1980. Il capitale sociale è ora di fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

25 giugno 1980

**Centrale di distribuzione Coop Ticino**, in **Taverne**, società cooperativa (FUSC del 21. 10. 1977, n. 247, p. 3377). Nuovo scopo: l'acquisto delle merci; la produzione di pane, pasticceria ed affini; la lavorazione delle carni; la distribuzione. Statuto modificato: 9. 2. 1980, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

25 giugno 1980

**Inducom Holding S.A.**, in **Lugano**, partecipazione, ecc. (FUSC del 1. 5. 1980, n. 101, p. 1457). Nuovo recapito: via **Pretorio** 13.

25 giugno 1980

**Dalila S.A.**, in **Lugano**, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 5. 1980, n. 112, p. 1645)

**Ombrex S.A.**, in **liquidazione**, in **Lugano**, immobili, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1979, n. 183, p. 2549)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

25 giugno 1980

**Società del Teatro e Casino Kursaal di Lugano**, in **Lugano**, società anonima (FUSC del 1. 11. 1977, n. 256, p. 3490). **Aurelio Longoni**, **Francesco Bassi** e **Silvano Besana** non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due sono: **Giorgio Giudici**, da **Giorinco** in **Lugano**; **Renzo Colombo**, da ed in **Lugano**, e **Luigi Soldati**, da **Vermate** in **Lugano**.

25 giugno 1980

**Società Cooperativa di consumo Brè**, in **Lugano** (FUSC del 7. 2. 1958, n. 31, p. 380). Con decisione assembleare del 26. 3. 1980 la società ha deciso la propria fusione con la «Società Cooperativa di consumo di Lugano». In virtù dell'art. 914 CO e sulla base del contratto e bilancio di fusione, secondo il quale attivo e passivo vengono assunti dalla «Società Cooperativa di consumo di Lugano», la «Società Cooperativa di consumo di Brè» è quindi sciolta e la ragione sociale cancellata avendoli i creditori ottenuto debite garanzie. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

25 giugno 1980

**Società Cooperativa di consumo di Lugano**, in **Lugano** (FUSC del 23. 6. 1980, n. 144, p. 2135). Come risulta dal processo verbale dell'assemblea generale straordinaria del 27. 2. 1980, la società ha deciso di approvare la fusione fra la stessa cooperativa e la «Società Cooperativa di consumo Brè», in **Lugano**, stando ai termini dell'accordo. La «Società Cooperativa di consumo di Lugano», in **Lugano**, assume attivo e passivo della citata cooperativa, in virtù dell'art. 914 CO e secondo il bilancio del 31. 12. 1979, senza modifica dei diritti alle quote sociali e con effetto al 1. 1. 1980.

## Ufficio di Mendrisio

25 giugno 1980

**AKG A.G. Holding**, in **Chiasso**, la partecipazione a società ed imprese commerciali, ecc. (FUSC del 14. 7. 1976, n. 162, p. 2007). Modifica statuti: 19. 6. 1980. Aumento capitale sociale da fr. 300 000 a fr. 800 000, mediante emissione di 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 800 000, suddiviso in 800 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

25 giugno 1980

**Algemene Bank Nederland (Suisse)**, succursale di **Chiasso** (FUSC del 26. 11. 1979, n. 277, p. 3725), società anonima con sede principale a **Zurigo**. **Hans Louis Guldemond**, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione (C.A.), la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato **Robertus Hazelhoff**, cittadino olandese in **Huizen (NL)**, presidente del C.A., con firma collettiva a due.

25 giugno 1980

**Cocchina S.A. N. 1**, in **Mendrisio**, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 4. 1977, n. 91, p. 1257). La società è cancellata per trasferimento della sede a **Lugano** (FUSC del 20. 6. 1980, n. 142, p. 2109).

## Waadt - Vaud - Valud

## Bureau d'Aigle

25 juin 1980

**Mountain Holiday Club Mohoco S.A.**, à **Leysin** (FOSC du 22. 2. 1978, p. 562). **André Wittner** n'est plus administrateur; sa signature est radiée. **Ariane Corboz**, d'Epesses, à **Leysin**, est nommée administratrice, avec signature individuelle. Le président **Henri Corboz** signera désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

## Bureau de Lausanne

24 juin 1980  
**Tramer SA.**, à Lausanne, rue de Bourg 43. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 juin 1980. But: études financières, économiques ou techniques en matière de construction, exploitation, gestion de moyens de transport et de transmission, y compris dans le domaine audio-visuel et immobilier. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Charles-Daniel Pache, d'Epalinges, à Lausanne, président; Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, à Lausanne; François Kirschmann, d'Échichens, à Morges; Louis Mordasini, de Colomogno, à Pully, et Max Rüegg, de Stäfa, à Epalinges; tous avec signature collective à deux.

24 juin 1980  
**F. Cuttat Collection Clarté**, à Lausanne, commerce de collection de diapositives et bandes magnétiques scolaires (FOSC du 1. 5. 1970, p. 1000). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Renée Cuttat, Collection Clarté», à Lausanne, ci-après inscrite.

24 juin 1980  
**Renée Cuttat, Collection Clarté**, à Lausanne, rue du Petit-Chêne 18bis. Titulaire: Renée Cuttat, de Rossemaison, à Lausanne. Commerce de collection de diapositives et bandes magnétiques scolaires et de matériel mémotechnique.

24 juin 1980  
**Commotra S.A.**, à Lausanne, rue de Bourg 43. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 juin 1980. But: études économiques, financières et techniques, spécialement en matière immobilière, courtage et commerce international. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Charles-Daniel Pache, d'Epalinges, à Lausanne, président; Jean-Philippe Gogniat, de Lajoux, à Lausanne; Gilbert Progin, de Léchelles, à Fribourg; Pierre Müller, de Feldbrunnen-St. Niklaus, à Lausanne, et Bernard Roch, du Châtelard, à Lausanne; tous avec signature collective à deux.

24 juin 1980  
**Sofreal S.A. société financière**, à Lausanne, route d'Oron 2. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 juin 1980. But: gestion administrative et financière; gérance de fortunes et de participations. Capital: fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 100 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Roger Fama, de Saxon, au Mont-sur-Lausanne, président; José Mermod, de Sainte-Croix, à Morges, secrétaire, et Philippe Thévenot, de Malpalud, au Mont-sur-Lausanne; tous avec signature collective à deux.

24 juin 1980  
**Labeume S.A.**, à Romanel-sur-Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 juin 1980. But: industrie des traitements de surfaces. Reprise de biens selon convention du 11 juin 1980: actifs et passifs de l'entreprise «César Fellhauser», à Romanel-sur-Lausanne, non inscrite au registre du commerce, pour le prix de fr. 51 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Labeume, de France, à Thonex, président avec signature individuelle; Gustave Ray, de Bonvillars, à Etagnières, secrétaire, et Jean-Jacques Reymond, de L'Abbaye, à Bièche; ces deux derniers avec signature collective à deux.

24 juin 1980  
**Autoprestige Ménétreay, Salomon et Cie**, à Renens, chemin du Bugnon 2. Société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> juillet 1980. Associés: Claude Ménétreay, de et à Chavannes-près-Renens, et Georges Sjalomon, d'Orbe, à Renens. Commerce de véhicules automobiles de prestige ou de collection, tels Rolls-Royce, Ferrari et Lamborghini.

24 juin 1980  
**Ertee S.A.**, à Lausanne, route de Berne 34. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 juin 1980. But: étude, contrôle et analyse de techniques, matériels, matériaux et projets dans le domaine du génie civil, bâtiment, revêtement et étanchéité, notamment en matière routière. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Claude Saaty, de Denens, à Pully.

25 juin 1980  
**La Maison de France S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 24. 3. 1977, p. 965). Charles Gonseth n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Cyrille Merenat, de Soyhières, à Pully.

25 juin 1980  
**MTI S.A.**, à Lausanne, services et commerce dans le domaine de l'organisation et aménagement intérieur (FOSC du 23. 10. 1979, p. 3352). Wolfgang Heiermann, Willi Kienzle et Jakob Bligenstorfer ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le vice-président Michel Thonney est nommé président et délégué et continue à signer individuellement. Le secrétaire Marcel Vueroch est nommé également vice-président et continue à signer collectivement à deux.

25 juin 1980  
**Société Immobilière «La Gaullannaz» à Lausanne**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 17. 1. 1979, p. 159). Le capital de fr. 1 329 000 est actuellement entièrement libéré.

25 juin 1980  
**Domicil S.A.**, à Lausanne, commerce et représentation de minéraux et de cristaux, d'articles de décoration et d'ameublement (FOSC du 26. 1. 1979, p. 266). Eugène Gonin n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Edouard Gonin, d'Essertines-sur-Yverdon, à La Neuveville, et du directeur René Gonin, d'Essertines-sur-Yverdon, à Paris. Nouvelle adresse: rue du Maupas 51.

25 juin 1980  
**Agip (Suisse) S.A.**, à Lausanne, commerce et industrie des hydrocarbures (FOSC du 13. 5. 1980, p. 1620). La signature de Tommaso Braconi est radiée. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Alberto Villa, d'Italie, à Lausanne.

25 juin 1980  
**Permo S.A.**, à Lausanne, activité dans le domaine du traitement des eaux (FOSC du 27. 5. 1977, p. 1750). Date de la dissolution: 20 juin 1980. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Permo S.A. en liquidation, par l'administrateur Philippe Jaques, nommé liquidateur avec signature individuelle. Jacques Raynaud et Hermann Bergmann ne sont plus administrateurs; leur signature, ainsi que celle de Patrick Degout, est radiée. Adresse de la société en liquidation: place Saint-François 6, chez Philippe Jaques.

25 juin 1980  
**Manson, Byng & Co S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine du courtage en assurances et réassurances (FOSC du 3. 2. 1976, p. 314). Statuts modifiés le 19 juin 1980 sur un point non soumis à publication.

## Bureau de Morges

20 juin 1980  
**Pam Holding S.A.**, à St-Prex, acquisition et gestion de participations financières à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 18. 5. 1979, p. 1626). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite de transfert du siège de la société à Bièche (FOSC du 13. 6. 1980, p. 2018).

20 juin 1980  
**Géfidas A. Seeburger & Cie**, à Ecublens, nouvelle société en nom collectif. Anne Seeburger, de Lupfig, à Ecublens, et Claude Héritier, de Molondin, à Ecublens, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 10 juin 1980. Tenue de comptabilités, conseils fiscaux, comptables et assurances, tous mandats fiduciaires. Chemin de la Raye 7.

20 juin 1980  
**J. Baumann**, à Morges. Le chef de la maison est Jean Baumann, d'Arconciel, à Morges. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant de la Gare». Place de la Gare 1.

20 juin 1980  
**A. Demuth**, à Morges. Le chef de la maison est Armin Demuth, de Huntwangen, à Morges. Vêtements pour hommes et dames, à l'enseigne «Mode». Grand'Rue 86.

24 juin 1980  
**Vogel-Bucher S.A.**, à Morges, importation, exportation, achat, vente, représentation de fournitures industrielles, etc. (FOSC du 10. 4. 1979, p. 1134). Joseph Vogel, unique administrateur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur unique, avec signature individuelle: Rolf Vogel, de Winterthur, à Echandens.

24 juin 1980  
**Buache S.A.**, à Morges, boulangerie, pâtisserie et confiseries, etc. (FOSC du 5. 9. 1980, p. 2770). Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Daniel Buache, de Corcelles-près-Payerne, à Lully, et Jean-François Buache, de Corcelles-près-Payerne, à Lully.

24 juin 1980  
**Mme E. Harnisch**, à Morges, bar à café à l'enseigne «Le Mikado» (FOSC du 20. 2. 1976, p. 495). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau du Sentier (district de la Vallée)

25 juin 1980  
**Regatime S.A. en liquidation**, au Sentier, commune du Chenit (FOSC du 6. 10. 1978, p. 3082). La liquidation est terminée; la société est radiée. Les administrations fédérales et cantonales des contributions ayant donné leur accord.

## Bureau de Vevey

25 juin 1980  
**Grains Dumoulin**, à Montreux (FOSC du 30. 8. 1976, p. 2480). Dénrées fourragères, etc. Raison individuelle radiée. Actif et passif repris par «Grains Dumoulin S.A.», société anonyme à Lausanne.

25 juin 1980  
**Société Immobilière de la Rue des Jardins**, à Vevey, société anonyme (FOSC du 8. 5. 1963, p. 1332). Raymond Dénéreaz, de Chardonne, à Vevey, est administrateur unique, signant individuellement, et remplaçant Henri Dénéreaz, décédé, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

25 juin 1980  
**Dana S.A.**, à La Tour-de-Peilz. Nouvelle société anonyme selon statuts du 23 juin 1980. But: architecture, engineering, planification générale, toutes techniques de construction; brevets, licences, participations et affaires immobilières. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune, libérées à raison de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Marcel Waldburger, de Bähler AR, à Blonay, est seul administrateur avec signature individuelle. Adresse: avenue des Alpes 36, chez Ernest Waldburger, Marcel Waldburger successeur.

## Bureau d'Yverdon

25 juin 1980  
**Alu-Store S.A.**, à Treyevovagnes, stores en tout genre (FOSC du 25. 7. 1977, p. 2437). Ernesto Tattoni, secrétaire, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Marcello Roccasalva, administrateur sans signature sociale, a démissionné; les pouvoirs du directeur Giuseppe Roccasalva sont éteints. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Pierre Bertusi, de et à Lausanne, secrétaire, et Jean-Paul Strehl, de Lavey, à Lausanne, lequel est également directeur.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Büro Brig

23. Juni 1980  
**Sigmund Bumann, Parkhotel**, in Saas Fee (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1963, S. 2502). Neue Geschäftsnatur: Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft. Neue Firma: **Parkhotel & Restaurant, Sigmund Bumann**.

23. Juni 1980  
**Raiffisenkasse Betten**, in Betten (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1974, S. 1402). Albert Eyhölyzer, Vizepräsident, und Albert Stucky, Aktuar, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den VR gewählt worden: David Eyhölyzer, Vizepräsident, und Albert Minrig, Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

23. Juni 1980  
**Buchhandlung-Papeterie zur alten Post, Bodenmann und Werlen**, in Brig. Gemeinde Brig-Glis. Zwischen Jörg Bodenmann, von Lax, in Brig-Glis, und Paul Werlen, von Münster, in Freiburg, besteht vom 1. 7. 1980 an eine Kollektivgesellschaft. Handel mit Büchern und Schreibwaren. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Furkastrasse 3.

23. Juni 1980

**Imhof und Studer**, in Betten. Zwischen Ignaz Imhof, von Betten, und René Studer, von Visperterminen, beide in Betten, besteht vom 1. 7. 1980 an eine Kollektivgesellschaft. Reparaturen und Installationen von elektrischen Anlagen. Geschäftsadresse: Chalet Gebidem, 3981 Bettmeralp.

24. Juni 1980

**Sportina, Alexandra Gentinetta**, in Zermatt. Handel mit Sportbekleidung (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1976, S. 302). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktien und Passiven durch nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «Sportina, Geschwister Gentinetta», in Zermatt, gelöst.

24. Juni 1980

**Sportina, Geschwister Gentinetta**, in Zermatt. Zwischen Andreas Gentinetta, von und in Brig-Glis; Alexandra Gentinetta, von Brig-Glis, in Zermatt, und Gerda Ruppen geborene Gentinetta, mit Einwilligung ihres Ehegatten Arnold Ruppen, beide von Naters, in Brig-Glis, besteht seit dem 1. 5. 1980 eine Kollektivgesellschaft. Handel mit Sportartikeln. Übernahme der Aktien und Passiven vorstehend gelöster Einzelfirma: «Sportina Alexandra Gentinetta», in Zermatt. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse.

## Bureau de St-Maurice

25 juin 1980

**Bois Homogène SA St-Maurice**, à St-Maurice (FOSC du 13. 2. 1979, p. 470). Radiation de l'administrateur démissionnaire Conrad Marti et de sa signature. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Peter A. Schifferle, de Döttingen, à Riehen. Signature collective à deux est conférée à Kaspar Sigrist, d'Eschenbach LU, à Riehen.

25 juin 1980

**Raffinerie du Sud-Ouest SA**, à Colloby-Muraz (FOSC du 5. 9. 1978, p. 2770). Radiation du président Albert Celerin et des substitués Hans-Werner Bremi et Jean-Jacques Lédérrey, démissionnaires, et de la signature du premier. Nouveaux administrateurs: Lucien Rouiller, de St-Sulpice et de la Côte-aux-Fées, à Maran, président, avec signature collective à deux, et Walter Wieder, de Merschwand, à Lausanne.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

25 juin 1980

**Borel S.A.**, à Peseux, fabrication et vente des fours électriques système Borel et de pyromètres industriels, etc. (FOSC du 27. 1. 1976, n° 21, p. 244). Denis Wavre, jusqu'ici vice-président et secrétaire, est président. Pierre Nicollin, jusqu'ici président, est vice-président. Aymon de Cerjat, de Moudon, à Neuchâtel, est administrateur avec signature collective à deux. Jacques Durand n'est plus directeur; sa signature est radiée.

25 juin 1980

**Forjat et Camporelli**, à Boudry, exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne du «Nationals», société en nom collectif (FOSC du 18. 8. 1972, n° 193, p. 2189). Le but est modifié comme suit: exploitation d'un café-restaurant-bar-dancing, à l'enseigne du «Nationals».

## Bureau de Neuchâtel

25 juin 1980

**Iso Confort D'Incau & Schweizer**, à Neuchâtel. Mario D'Incau, de nationalité italienne, aux Geneveys-sur-Coffrane, et Olivier Philippe Schweizer, de Ringgenberg, à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1. 8. 1980. Isolation générale du bâtiment. Rue des Gouttes d'Or 17.

25 juin 1980

**Luso-Expansion S.A.**, à Neuchâtel, acquisition d'intérêts financiers, gérance de participations, etc. (FOSC du 28. 9. 1979, n° 227, p. 3090). Les signatures de Charles-Gaston Renaud, administrateur unique et de Madeleine Monique Marie Guggisberg, fondée de pouvoir, tous deux démissionnaires, sont radiées. Charles Bovy, de Vufflens-le-Château, à Genève, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

## Genève - Genève - Ginevra

24 juin 1970

**A. Andrey**, à Collonge-Bellerive, café-restaurant (FOSC du 14. 2. 1979, p. 486). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 juin 1980

**Archimede Chizzini**, à Lancy. Grand-Lancy. 25, chemin des Pontets. Chef de la maison: Archimede Chizzini, d'Italie, à Lancy. Importation et représentation d'articles de sports principalement de queues de billard.

24 juin 1980

**Albert Daverio**, à Genève, conseils dans le domaine fiscal et financier, etc. (FOSC du 22. 3. 1979, p. 910). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 juin 1980

**«Agence Sarli» S. Mari**, à Genève, détective privé (FOSC du 21. 6. 1976, p. 1764). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 juin 1980

**Wetco, H.-R. Schmidlin**, à Genève, 12, rue des Cordiers. Chef de la maison: Hans-Rudolf Schmidlin, de Döttingen, à Zurich. Commerce et représentation d'articles de toute nature, en particulier dans le domaine du bâtiment.

24 juin 1980

**J.-F. Ziegler fils**, à Avully, 11, avenue de Gennecy. Chef de la maison: Jean-Frédéric Ziegler, de Genève, à Avully. Transport de choses.

24 juin 1980

**Butler Automatic SA, en liquidation**, à Genève, machines automatiques pour l'imprimerie (FOSC du 22. 6. 1979, p. 2013). Liquidateurs: la succursale de Genève de Refidur société fiduciaire (inscrite) et Robert M. Hippenmeyer, de et à Genève, avec signature individuelle.

24 juin 1980

**Diététique SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 8. 5. 1979, p. 1491). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 juin 1980

**First National City Fund Management Company SA, en liquidation**, à Genève, direction de fonds de placement (FOSC du 14. 11. 1979, p. 3605). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 juin 1980

**Fruico SA, à Genève**, services à des sociétés s'occupant de commerce et transports de produits agricoles et alimentaires (FOSC du 6. 11. 1979, p. 3510). Adjonction au but: la société pourra également faire le négoce de produits agricoles et alimentaires. Statuts modifiés le 12. 6. 1980.

24 juin 1980

**SI Genecy A, à Genève**, société anonyme (FOSC du 18. 10. 1967, p. 3459)

**SI Genecy B, à Genève**, société anonyme (FOSC du 18. 10. 1967, p. 3459)

**SI Genecy K, à Genève**, société anonyme (FOSC du 17. 6. 1969, p. 1397)

**SI Genecy L, à Genève**, société anonyme (FOSC du 17. 6. 1969, p. 1397)

**SI Genecy M, à Genève**, société anonyme (FOSC du 17. 6. 1969, p. 1397)

**SI Genecy N, à Genève**, société anonyme (FOSC du 17. 6. 1969, p. 1397)

Nouveaux sièges: **Carouge**, 20, rue Saint-Victor, chez Mandatex, Société Fiduciaire SA. Statuts modifiés le 9. 6. 1980. Jean Souvairan et Charles Souvairan sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Marceline Magnanat, de Genève, à Confignon, est administratrice unique avec signature individuelle.

24 juin 1980

**Société de Gestion Sofinance SA, à Genève**, participations (FOSC du 16. 6. 1980, p. 2051). Capital réduit de fr. 10 000 000 à fr. 5 000 000 par suite de pertes et réduction de la valeur nominale des 100 000 actions de fr. 100 à fr. 50. Réunion des 100 000 actions de fr. 50 en 50 000 actions de fr. 100. Capital reporté simultanément à fr. 10 000 000 par l'émission de 50 000 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 10 000 000, entièrement versé; divisé en 100 000 actions de fr. 100 au porteur. Roger Berthoud n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Jean-Paul Galland, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 juin 1980

**Van Moppes Interco SA, à Carouge**, commerce de diamants (FOSC du 22. 12. 1977, p. 4075). Nicolas van Moppes (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. David D. Law, de Grande-Bretagne, à Henley on Thames (GB), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Jean-Daniel Freinhofer, jusqu'ici délégué, a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement.

24 juin 1980

**Caisse Raiffeisen d'Anières, à Anières**, société coopérative (FOSC du 27. 12. 1978, p. 3973). Nouvelle adresse: 39, rue Centrale.

24 juin 1980

**SI 9 Belvédère, à Genève**, 5, quai de l'île, chez Régie Immobilière SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 6. 1980. But: achat, vente, construction et gestion d'immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 1291, de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 650 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Barraud, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

24 juin 1980

**Hôtel de la Cigogne SA, à Genève**, 17, place Longemalle, chez D. Pasche. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 6. 1980. But: acquisition, administration et cession d'hôtels, restaurants, dancings et autres établissements similaires et, en particulier, exploitation directe ou indirecte de l'Hôtel de la Cigogne, à Genève. Capital: fr. 102 000, entièrement versé; divisé en 90 actions de fr. 1000 au porteur et 120 actions de fr. 100 nominatives. Reprise de biens: le fonds de commerce de l'Hôtel de la Cigogne, à Genève, selon un inventaire du 20. 6. 1980, pour fr. 400 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Favre, d'Ormont-Dessus, à Collonge-Bellerive, président, et Anne-Marie Favre, d'Ormont-Dessus, à Collonge-Bellerive, secrétaire. Signature individuelle de René Favre et collective à deux d'Anne-Marie Favre et de Catherine Favre, d'Ormont-Dessus, à Carouge, directrice. Procuration collective à deux a été conférée à Françoise Favre, de Chêne-Bougeries, à Genève.

24 juin 1980

**Jean Huser, à Genève**, commerce de tabacs et journaux (FOSC du 25. 6. 1979, p. 2036). L'inscription est radiée d'office en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC par suite de départ et de cessation de l'exploitation.

24 juin 1980

**Reprorest SA, à Lancy**, 26, route des Jeunes, chez Record SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 6. 1980. But: création, location, gestion, reprise, exploitation de cafés, restaurants, tea-rooms et entreprises similaires. Capital: fr. 100 000, entièrement versé; divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: le fonds de commerce du café-restaurant de la Mairie, à Carouge, pour fr. 470 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Léger, de Thielle-Wavre, à Confignon, président, et Maurice Félix, de Feldis-Veulden, à Chêne-Bourg, secrétaire; lesquels signent individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Gérard Pochat, de et à Genève, directeur.

24 juin 1980

**SI Botanic-Parc A**

**SI Botanic-Parc B**

**SI Botanic-Parc C**

**SI Botanic-Parc D**

**SI Botanic-Parc E**

**SI Botanic-Parc F**

**Société Immobilière Champel-Saphir**

**Société Immobilière l'Etoile d'Or**

**Société Immobilière Montchoisy-Terrasses A**

**Société Immobilière Servette-Ambre**

**Société Immobilière Servette-Cristal**

**Société Immobilière Servette-Granit**

**Société Immobilière Servette-Onyx**

**Société Immobilière Servette-Roche**

**Société Immobilière Servette-Silex**

**SI Voiron-Béryl**

**SI Voiron-Jaspe**

**SI Voiron-Turquoise**

à Genève, sociétés anonymes (FOSC du 29. 5. 1980, p. 1821). Jean Dutoit, de Vernier, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

24 juin 1980

**Abcovi SA, à Genève**, 16, rue du Marché, chez Fiduciaire Nouvelle SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 6. 1980. But: achat, vente, possession, exploitation et location de biens ou droits immobiliers à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges de Montnach, de Fribourg, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

24 juin 1980

**Aurescence SA, à Genève**, création et commerce de parfums (FOSC du 18. 4. 1980, p. 1274). Stanley Walter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 juin 1980

**Blanc & Paiche SA, à Meyrin**, exploitation d'un commerce d'automobiles, etc. (FOSC du 30. 4. 1979, p. 1373). Didier Terrier, d'Avusy, à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Pierre-Jules Blanc est maintenant domicilié à Mies, Heinz Egger à Mänedorf, Denis Gaibrois à Commugny et Jacques Dethurnes à Genève.

24 juin 1980

**Chase Manhattan Bank (Suisse), à Genève**, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1980, p. 2212). Les pouvoirs de Robert-P. Hanngood III sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Hans-Peter Holzer et Georges Vergnion; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Josef Waldspühl, d'Eschenbach, à Genève, et Josef Scherrer, de Häggenswil, à Coire.

24 juin 1980

**Société Immobilière Rue du Conseil Général 14, à Genève**, société anonyme (FOSC du 19. 6. 1968, p. 1326). Aimé Michot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Muller, de Genève, à Vernier, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

24 juin 1980

**Consortium du Logement SA, à Genève**, études d'opérations de construction destinées principalement à la vente d'appartements à des prix modérés, etc. (FOSC du 8. 9. 1977, p. 2931). Tito Tetiamanti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 juin 1980

**Fraglor Fine Arts SA, à Genève**, 78, rue du Rhône, chez Brunshvig, Badel & Lindenfeld, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13. 6. 1980. But: achat, vente et courtage de toute œuvre d'art. La société pourra de même assumer tout mandat d'expertise dans ce domaine. Capital: fr. 200 000, entièrement versé; divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-S. Brunshvig, de et à Genève, président; Frank Green, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), délégué, et Elie-L. Lindenfeld, de La Ferrière, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

24 juin 1980

**Galerie Cour du Cygne SA, à Genève**, 9, place du Bourg-de-Four. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 6. 1980. But: achat, vente, échange, courtage, en Suisse et à l'étranger, dans le domaine des tableaux anciens et modernes, des sculptures et des œuvres d'art; création de galeries d'art et organisation d'exposition. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Anna Di Giusto, d'Italie, à Genève, présidente; Eric Otto Kadlick, de Nyon, à Genève, vice-président, et John Eardley, de et à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

24 juin 1980

**Mévenpick Genève SA, à Genève**, exploitation et gestion d'un restaurant, etc. (FOSC du 3. 9. 1979, p. 2831). Jean Dedie n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de Rosemarie Mülli, sont radiés. Oskar Gontersweiler, directeur, a été nommé en outre membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Hermann Huser, d'Ali St. Johann, à Genève; Heinz Vogt, de Reigoldswil, à Konolfingen, et Walter Siegmund, d'Auriche, à Lausanne.

24 juin 1980

**Newsporting Club SA, à Genève**, gestion de centres sportifs, etc. (FOSC du 6. 5. 1980, p. 1523). Marc Baly est maintenant domicilié à Meyrin.

24 juin 1980

**Nirenc SA, à Genève**, 1, rue de la Cité, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 6. 1980. But: participations à toutes entreprises à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Mosset, de Villiers, à Vandœuvre, président, et Raymond Nicolet, de Mont-Tramelan, à Lancy, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

24 juin 1980

**Parmarit SA, à Genève**, participations dans d'autres sociétés, etc. (FOSC du 12. 11. 1976, p. 3257). Christian Suter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Mégevand, de Plan-les-Ouates, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, rue de la Rôtisserie, chez Jean Mégevand.

24 juin 1980

**Promintex SA, à Meyrin**, utilisation et promotion de programmes d'application dans tous les domaines de l'informatique (FOSC du 30. 4. 1980, p. 1442). Jean-Robert Bovier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Marc-Antoine Mermod, de Politez-le-Grand, à Morges, président; Jacques Vaisy, directeur, nommé en outre secrétaire; Pierre-Ami Chevalier, jusqu'ici président; Pierre Dubuis, Jean Wahl, de Genève, à Onex, et Nikolaos Danos, de Grèce, à Athènes; lesquels signent collectivement à deux.

24 juin 1980

**RCA International Marketing SA, à Genève**, distribution en général de tous les produits fabriqués par le groupe «Radio Corporation of America (RCA)» (FOSC du 20. 10. 1978, p. 3241). Emanuel Stauffer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

24 juin 1980

**Revac SA, à Genève**, achat et vente de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 30. 5. 1978, p. 1698). Brian Harris est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

24 juin 1980

**Saphir Product SA, à Genève**, importation et exportation de glaces de montre, etc. (FOSC du 12. 11. 1976, p. 3257). Emile Depomier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Adrien Roulet a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Philippe Dalloz, de Genève, au Grand-Saconnex, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

24 juin 1980

**Usine d'Imprégnation de Bois SA Grand-Saconnex, à Grand-Saconnex** (FOSC du 24. 9. 1979, p. 3042). Berta Ebner n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Fritz Vonaesch, de Strengebach, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Die unbekanntenen Inhaber der folgenden Werttitel:

- Kassenschein 6% der Kantonalbank von Bern, Nr. NS 508, von nom. Fr. 5000.-, ausgestellt am 6. Februar 1974, fällig seit 6. Februar 1980, ohne Coupons;
- Kassenschein 5/4% der Kantonalbank von Bern, Nr. KL 13114, von nom. Fr. 7000.-, ausgestellt am 5. Januar 1973, fällig seit 5. Januar 1980, ohne Coupons;
- Kassenschein 6% der Kantonalbank von Bern, Nr. NR 542, von nom. Fr. 1000.-, ausgestellt am 1. Februar 1974, fällig seit 1. Februar 1980, ohne Coupons;
- Kassenschein 5% der Kantonalbank von Bern, Nr. JE 39443, von nom. Fr. 1000.-, fällig am 8. Juli 1981, mit Coupons per 8. Juli 1979 und folgende;
- zwei Kassenscheine 5/4% der Kantonalbank von Bern, Nrn. KL 13227/28, von nom. je Fr. 5000.-, fällig seit 11. Januar 1980, mit Coupons per 11. Januar 1980;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1047)

3011 Bern, den 23. Mai 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekanntene Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 1500.- vom 18. November 1930, Beleg Serie II/8619, lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern, haftend im zweiten Rang auf der Besetzung Freiburgstrasse 362 in Bern, Grundbuch-Blatt Nr. 571, Kreis VI, der Erbgemeinschaft des Arthur Heim, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1045)

3011 Bern, den 23. Juni 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Die unbekanntenen Inhaber der folgenden Werttitel:

- Obligation 6% Kärntner Elektrizitäts-Aktiengesellschaft (KELAG), Klagenfurt, 1927-87, Nr. 4506, von nom. Fr. 5000.-, mit Coupons per 15. Dezember 1980 und folgende;
- Obligation 6/4% Outokumpu Oy Helsinki 1973-88, Nr. 868, von nom. Fr. 5000.-, mit Coupons per 10. September 1980 und folgende;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1046)

3011 Bern, den 23. Juni 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekanntene Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 20 000.- vom 17. Oktober 1951, Beleg II/8867, lautend zugunsten der Helene Martha Coendet-Steiger und des Alfred Steiger, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Obere Zollgasse 22 in Ostermundigen, Bollen-Grundbuchblatt Nr. 1403, des Alfred Steiger, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1060)

3011 Bern, den 27. Juni 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekanntene Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 15 000.-, datiert den 8. Dezember 1927, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 1135-EB1, 907 Grundbuch Amriswil, Schuldner und Pfand Eigentümer des Erben des Johann Bardola selig, Amriswil, bestehend aus Witwe Klara Bardola-Islar, in Amriswil, Hansjörg Bardola in Zürich, Fräulein Lotte Bardola, in Amriswil, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidentium Bischofszell vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (1056)

9220 Bischofszell, den 26. Juni 1980

Bezirksgerichtspräsidentium Bischofszell

Es werden folgende Obligationen der Graubündner Kantonalbank, lautend auf Inhaber, vermisst:

Fr. 10 000.-, Serie 01, Nr. 072 738.05, 7%, fällig 9. Juli 1979  
Fr. 10 000.-, Serie 01, Nr. 072 739.03, 7%, fällig 9. Juli 1979  
mit Coupons per 9. Juli 1979.

Die unbekanntenen Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligationen werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (1064<sup>2</sup>)

7002 Chur, den 1. Juli 1980

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 541 der Raiffeisenbank Muotathal, lautend auf Xaver Betschart-Heinzer sel., meinem Saldo von Fr. 4642.95 per 1. Januar 1980;

Sparheft Nr. 3993 der Raiffeisenbank Muotathal, lautend auf Christian Betschart, mit einem Saldo von Fr. 2916.50 per 1. Januar 1980;  
Sparheft Nr. 6489 der Raiffeisenbank Muotathal, lautend auf Simon Betschart, mit einem Saldo von Fr. 2667.30 per 1. Januar 1980.

Die unbekanntenen Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Sparhefte innert 6 Monaten ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzulegen, sonst erfolgt die Kraftlosklärung. (1066<sup>2</sup>)

6430 Schwyz, den 7. Juni 1980

Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
Dr. O. Annen

Der Inhaberschuldbrief von Fr. 85 000.-, datiert den 5. April 1974, lastend im 2. Rang, auf Parzelle Nr. 13 E. Bl. 241 Grundbuch Aadorf, Schuldner zur Zeit der Errichtung Harry Beuret, Zürich, heutiger Schuldner Bruno Oetli-Dürmüller, Elgg, derzeitiger Gläubiger angeblich Genossenschaft vom Korn, Birmensdorfstrasse 67, Zürich, wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftlosklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Matzingen in Aadorf nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt. (1065<sup>2</sup>)

8500 Frauenfeld, den 1. Juli 1980 Gerichtspräsidium Frauenfeld

Das Inhaberschuldheft Nr. 1632 der Raiffeisenkasse Unterlangenegg, lautend auf Herrn Hans Dysli, Kaufmann, Graben, 3611 Uebeschi, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Werttitel innert sechs Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (1061<sup>2</sup>)

3601 Thun, den 26. Juni 1980

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassenobligation der Migros-Bank Zürich («Migros-Typ») im Nennwert von Fr. 10 000.-, Nr. 332 171, verzinslich zu 5½%, fällig am 20. Januar 1980.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (464<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 22. Februar 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Aktienzertifikate der Tip-Top-Garage AG, Zürich

Zertifikat über 50 Namenaktien Nrn. 251-300 zu je Fr. 1000.-nom.,  
Zertifikat über 100 Namenaktien Nrn. 301-400 zu je Fr. 1000.-nom.,  
Zertifikat über 10 Namenaktien Nrn. 601-610 zu je Fr. 1000.-nom.,  
Zertifikat über 40 Namenaktien Nrn. 961-1000 zu je Fr. 1000.-nom.,  
alle lautend auf Jacques Brüngger, Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (465<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 22. Februar 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief über Fr. 20 500.-, ausgestellt in Horgen, am 12. Dezember 1924, ab 1. November 1924 jährlich je auf 1. November zu 5½% zu verzinzen, an I. Pfandstelle; ursprünglicher Schuldner Gemeinnützige Baugenossenschaft Horgen; letzter Schuldner Viktor Tschiffely, Allmendgüti, 8810 Horgen; lautend auf den Namen des Schuldners, lastend an I. Pfandstelle in Horgen auf Wohnhaus K. Nr. 4369, Grundbuchblatt 24 (365 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten), Allmendgüti, Bergwerkstrasse 60, 8810 Horgen; derzeitige Berechtigte: Erben der Jeanne Marie Louisa Tschiffely (Tochter des Viktor Tschiffely), vertreten durch Willensvollstreckerin Frau Charlotte Péclard, Oberrengerstrasse 40, 8134 Lausanne a. A.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, den Schuldbrief dem Bezirksgericht Horgen vorzulegen, bzw. sich dort zu melden, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt würde. (89<sup>1</sup>)

8810 Horgen, den 31. Oktober 1979

Bezirksgericht Horgen  
Für die Einzelrichterin im summarischen Verfahren  
Der Gerichtssekretär: lic. iur. Richter

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 12. Februar 1980 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 74 000.-, ausgestellt am 19. Oktober 1964, lautend auf den Schuldner und Pfandigentümer Dr. oec. Karl Bodenmüller, Kaufmann, von Winterthur, in Neftenbach, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 1111, ein Wohnhaus mit Garagenbau in der Hofstetten, ein Hühnerhaus, mit ca. 48.65 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Baumgarten, Wiesen und Acker. Die Liegenschaft beschreibt sich heute wie folgt: Parzelle Nr. 27.2 in Neftenbach, Wohnhaus, Schopf, Gartenhaus, Stallung mit ca. 11 300 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Baumgarten und Wiesen (Pfandbuch Neftenbach, Bd. I S. 197/8).

Der unbekanntene Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (451<sup>2</sup>)

8400 Winterthur, den 12. Februar 1980

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne pour personnes âgées n° 154 281 0000.61-0, nominatif, de la Banque Centrale Coopérative Société Anonyme, guichet de Delémont, émis par Marguerite Jallon-Besson, Courfaivre, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans les six mois à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ledit carnet d'épargne, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (1059<sup>2</sup>)

2800 Delémont, le 26 juin 1980

Le président II du Tribunal:  
Pierre Lachat

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntene Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf dem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief von Fr. 7500.- vom 12. Januar 1928, Beleg 1/1350, Neuenegg Grundbuch Blatt Nrn. 569, 570 und 572 und Mühleberg Grundbuch Blatt Nrn. 636, 637, 638 und 643, zugunsten Fräulein Ida Herren, in Bäfischenhaus Gemeinde Neuenegg, Auskündungsfrist: 1 Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1055<sup>2</sup>)

3177 Laupen, den 26. Juni 1980

Der Gerichtspräsident:  
Gugger

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 12. Februar 1980 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde bewilligt:

Schuldbrief für Fr. 6000.-, ausgestellt am 6. September 1928, lautend auf den Schuldner und Pfandigentümer Josef Höner, geboren 1894, Lehrer, von und in Töss-Winterthur, und die Gläubigerin Helene Höner, Winterthur, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 942 an der Schlosstalstrasse in Töss, bestehend aus Wohnhaus und Schopf mit Waschhaus und Zimmer, mit 1669 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Die Liegenschaft beschreibt sich heute wie folgt: Kat. Nr. 942, Wohnhaus usw. an der Emil-Klöti-Strasse 7 mit Garagegebäude, 1669 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundprotokoll Töss Bd. 21, S. 232/3).

Der unbekanntene Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (452<sup>2</sup>)

8400 Winterthur, den 12. Februar 1980

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 9000.-, intérêt maximum 6%, 1<sup>er</sup> rang, inscrite le 26 novembre 1964 sous n° 330 137 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 263, plan feuille 10, de la commune de Prilly, route de Broye, propriété de M. Aimé Michot, est sommé de me la produire jusqu'au 30 novembre 1980, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (87<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 30 octobre 1979

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Namen-Schuldbrief vom 23. November 1954, lastend auf GB Däniken Nr. 1168 im 1. Rang, im Betrag von Fr. 20 000.- zugunsten der Ersparniskasse Olten, Schuldner zur Zeit der Errichtung des Schuldbriefes war Gloor Johann, 1894, Johanns sel., in Walterswil. (86<sup>1</sup>)

4600 Olten, den 30. Oktober 1979

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 12. Februar 1980 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde bewilligt:

Schuldbrief für Fr. 1700.-, ausgestellt am 14. Januar 1919, lautend auf den Schuldner und Pfandigentümer Karl Holzer, geboren 1878, von Moosseedorf, in Eidberg-Seen, und den Gläubiger Rudolf Bornhauser, in Veltheim, lastend im zweiten Rang auf der heute im Eigentum von Karl Inauen, geboren 1901, von Appenzel und Winterthur, in Winterthur stehenden Liegenschaft «Wohnhaus an der Kanalstrasse, Brandkat. Nr. 631 mit ca. 27 m<sup>2</sup> Hofstatt und Garten» (Grundprotokoll Töss, Bd. 18, S. 345). Die Liegenschaft beschreibt sich heute wie folgt: Wohnhaus an der J. C. Heerstrasse I in Töss, Kat. Nr. 992, mit 186 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 988, 41 m<sup>2</sup> Garten im Krugeler.

Der unbekanntene Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (453<sup>2</sup>)

8400 Winterthur, den 4. März 1980

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Le détenteur des 61 actions numérotées de 006 à 0066, 11 certificats de 1000 actions numérotées de 0067 à 11066 et 6 certificats de 100 actions numérotées de 11067 à 11666, nominatives, de fr. 300.- nominal chacune, entièrement libérées, de la Clinique Cécil S.A., à Lausanne, est sommé de me les produire jusqu'au 24 novembre 1980, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (821<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 6 mai 1980

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief vom 2. November 1959, für Fr. 18 000.- lastend auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 5027; Grundeigentümerin und Schuldnerin: Erbgemeinschaft des Werner Baumberger, Schaffhausen.

Der allfällige unbekanntene Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 28. Februar 1981 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (330<sup>2</sup>)

8200 Schaffhausen, den 1. Februar 1980

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne n° 229.032.40, ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise et présentant à ce jour un solde en capital de fr. 10 787.30, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (965<sup>2</sup>)

2001 Neuchâtel, le 5 juin 1980

Le président du Tribunal:  
J. Ruedin

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne n° 25816, ouvert auprès du Crédit Foncier Neuchâtelois, de produire ce titre au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel, dans un délai de six mois, à compter de la première publication faite de quoi l'annulation en sera prononcée. (966<sup>2</sup>)

2001 Neuchâtel, le 5 juin 1980

Le président du Tribunal:  
J. Ruedin

Le président du Tribunal civil du district d'Oron somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 mars 1981 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 25 000.-, 3<sup>e</sup> rang, constituée le 6 juillet 1964, inscrite sous n° 46035 du registre foncier du district d'Oron et grevant les immeubles dont est propriétaire Mme Sylvia Mermod-Zavattini, à Châtillens, au territoire de la commune de Châtillens. (495<sup>2</sup>)

1672 Oron, le 29 février 1980

Le président:  
J.-P. Nicollier

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb

Die Europäische Reise-Versicherungs-AG in Basel hat am 30. Mai 1980 auf die Bewilligung zum Betrieb der Fahrzeugkaskoversicherung verzichtet.

Nach Art. 40 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen (VAG; SR 961.01) erlässt sie das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement in bezug auf diesen Versicherungsweig aus der Aufsicht und erstattet die entsprechende Kautionsurück, sobald sie alle Pflichten aus dem Aufsichtsrecht erfüllt hat.

Die Versicherten, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch den Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb berührt werden, erhalten hiermit gemäss Art. 41 Abs. 2 VAG Gelegenheit, gegen die Rückerstattung der Kautionsurück bis zum 31. Oktober 1980 beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, Einsprache zu erheben. (A830<sup>2</sup>)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

### Renoncation à l'autorisation d'exploiter

La société Européenne Compagnie d'Assurances Voyages SA à Bâle a renoncé en date du 30 mai 1980 à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance de corps de véhicules.

Selon l'art. 40, 2<sup>e</sup> al., de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées (LSA; RS 961.01), le Département fédéral de justice et police la libère de la surveillance pour cette branche d'assurance et lui restitue le cautionnement y relatif, dès qu'elle a rempli toutes les obligations qui lui incombent en vertu du droit de surveillance.

Les assurés, dont les droits résultant de contrats d'assurance sont touchés par la renoncation à l'autorisation d'exploiter, peuvent, selon l'art. 41, 2<sup>e</sup> al. LSA, faire opposition à la restitution du cautionnement jusqu'au 31 octobre 1980 auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Berne. (A830<sup>2</sup>)

Office fédéral des assurances privées

### Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio

La Europäische Reise-Versicherungs-AG a Basilea, ha rinunciato il 30 maggio 1980 all'autorizzazione d'esercizio dell'assicurazione casco di veicoli.

Secondo l'art. 40 cpv 2 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti di assicurazione privati (LSA; RS 961.01) il Dipartimento federale di giustizia e polizia esonererà il predetto istituto dalla sorveglianza in merito a questo ramo d'assicurazione e gli restituirà la cauzione corrispondente, non appena l'istituto ha soddisfatto tutti gli obblighi derivanti dal diritto di sorveglianza.

Agli assicurati, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono toccati dalla rinuncia all'autorizzazione d'esercizio, è così data la possibilità, conformemente all'art. 41 cpv 2 LSA, di fare opposizione alla restituzione della cauzione entro il 31 ottobre 1980 presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna. (A830<sup>2</sup>)

Ufficio federale delle assicurazioni private

### Silicium Holding AG, in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 7<sup>o</sup> und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juni 1980 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert eines Monats seit der dritten Bekanntmachung dieser Anzeige schriftlich beim Liquidator, Testor Treuhand AG, Rittergasse 35, 4001 Basel, anzumelden. (A908<sup>1</sup>)

4001 Basel, den 25. Juni 1980

Der Liquidator

### Hitch SA in Liquidation, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juni 1980 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei dem Liquidator, Allemann + Zinsli Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Quaderstrasse 1, 7000 Chur, anzumelden. (A903<sup>1</sup>)

7000 Chur, den 25. Juni 1980

Hitch SA in Liquidation, Chur  
Der Liquidator:  
Allemann + Zinsli  
Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur  
R. Allemann

### Kwikstik GmbH, in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Max Peterhans, Artherstrasse 12, 6301 Zug, anzumelden. (A 923<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 1. Juli 1980

Der Liquidator:  
Max Peterhans

### Bürke Immobilien AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Bürke Immobilien AG, in Zürich, vom 26. Juni 1980 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 200 000.- auf Fr. 600 000.- durch Rückzahlung von Fr. 600 000.- und Vernichtung von 600 Aktien zu reduzieren.

Den Gläubigern der Bürke Immobilien AG, in Zürich, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Bürke Immobilien AG, Herzogstrasse 22, 8044 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 913<sup>2</sup>)

8044 Zürich, den 26. Juni 1980

Bürke Immobilien AG

### Pamir Verlag AG in Liquidation, Erlenbach

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Pamir Verlag AG hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1980 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bis spätestens 30. September 1980 beim Liquidator Dr. G. Piontek, Postfach 205, 8703 Erlenbach ZH, anzumelden. (A 921<sup>1</sup>)

8703 Erlenbach, den 28. Juni 1980

Der Liquidator

### Héopar S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

La société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs prétentions, selon l'art. 742 CO, par lettre recommandée à l'adresse de la société Héopar S.A., 114, chemin de la Montagne, 1224 Chêne-Bougeries. (A 911<sup>2</sup>)

1224 Chêne-Bougeries, le 26 juin 1980

Le liquidateur:  
R. Jaquerod

### Medmar Trading AG, Grienbachstr. 17, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Medmar Trading AG hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1980 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Medmar Trading AG in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist anzumelden. (A 914<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 19. Juni 1980

Die Liquidatorin:  
Annemarie Staub

### Société Vinicole La Souche société coopérative établie à Collonge-Bellerive

Suppression des parts sociales et appel aux créanciers conformément à l'art. 874 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 juin 1980, la société a décidé de supprimer ses parts sociales, sans le rembourser aux sociétaires. Le bénéfice ainsi réalisé sera porté en diminution de la valeur de l'immeuble, au titre d'amortissement.

Les créanciers de la société peuvent produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication auprès du siège de la société, La Pallanterie, 1222 Vésénaz. (A 912<sup>2</sup>)

1245 Collonge-Bellerive, le 26 juin 1980

L'administration

### Valetron AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft an der Alpenstrasse 12, in Zug, anzumelden. (A907<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 25. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

### Sundstrand AG, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 juin 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois à dater de la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, M<sup>r</sup> Pierre Sciounoff, avocat, 23, quai des Bergues, à Genève. (A909<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 26 juin 1980

Le liquidateur

### R.S. Stokvis et Fils S.A. (Anciennement Unitra S.A.), Genève

#### Appel aux créanciers

#### Troisième publication

Suite à une réorganisation de la comptabilité de R.S. Stokvis et Fils S.A. (anciennement Unitra S.A., route des Jeunes 37, 1211 Genève), les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois à dater de la troisième publication de la présente auprès de la société chargée de la mise à jour de la comptabilité, soit: Fides, Société Fiduciaire, 8c, avenue de Champel, 1206 Genève, avec référence «Unitra». (A8811)

1206 Genève, le 24 juin 1980

Fides, Société Fiduciaire

### CIP Chemicals and Industrial Products S.A.R.L., à Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de l'assemblée extraordinaire des propriétaires de parts sociales du 28 mai 1980.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Monsieur Cesare Cagnazzo, 1, rue Gevray, Genève. (A9051)

1200 Genève, le 25 juin 1980

Le liquidateur

### Sapisa S.A., en liquidation, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 juin 1980 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la 3<sup>e</sup> publication en mains du liquidateur, Maître Jean-Jacques Auberson, avocat, 19, place Longemalle, à Genève, case postale 55. (A9041)

1211 Genève, le 25 juin 1980

Le liquidateur

### Mary Sped S.A. in liquidazione, Chiasso

#### Scioglimento di società a diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 12 giugno 1980, la società ha deciso il suo scioglimento, previa liquidazione.

A sensi dell'art. 742 CO e relativi, i creditori della società sono invitati a notificare eventuali loro pretese di credito nei confronti della società entro 30 giorni dall'ultima pubblicazione, per iscritto al liquidatore: Signor Giovanni Gianola, via al Forte 2, 6900 Lugano.

Le eventuali pretese dovranno essere accompagnate dalla relativa documentazione del credito. (A 9227)

6901 Lugano, il 30 giugno 1980

Il liquidatore

### Tesawco S.A. in liquidazione, in Lugano

#### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

#### Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 29 aprile 1980 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam S.A., via Pioda 14, Lugano. (A9016)

6900 Lugano, il 2 luglio 1980

Il liquidatore:  
Fidinam S.A.

### Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreuung auf Pfändung oder Konkurs

Schuldnerin: OWI Stereo Electronic AG, Langenhag 9, 9424 Rheineck.

Gläubigerin: Peerless Elektroakustik GmbH, Glattalstrasse 829, 8153 Rümlang.

Vertreten durch: Novacont AG, Föhnbrunnenstrasse 15, 8700 Küsnacht, PC 80-1767.

Forderung: Fr. 725.- nebst Zins zu 5% seit 24. Dezember 1979.

Kosten dieses Zahlungsbefehls: Fr. 20.-

Forderungsurkunde und deren Datum, Grund und Forderung; Rechnung vom 3. Dezember 1979 für 10 Hi-Fi-Box. Bestellung vom 23. November 1979.

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreuungskosten zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen nach der Zustellung dieses Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).

Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffermässig genau anzugeben, widrigenfalls der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet wird.

Will der Ehemann, gegen den eine Betreuung für Ansprüche an seine Ehefrau als deren Vertreter gerichtet wird, einwenden, zwischen den Ehegatten bestehe Gütertrennung oder die Ehefrau hafte nach ehelichem Güterrecht für die in Betreuung gesetzte Forderung nur mit dem Sondergut, so hat er dies im Rechtsvorschlag ausdrücklich zu erklären.

Will der Schuldner bei der Betreuung aufgrund eines Konkursverlusterscheines das Recht, die Forderungen auf dem Betreibungswege geltend machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonst angenommen wird, er verzichte auf diese Einrede.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger, nach Ablauf von 20 Tagen seit der Zustellung desselben, die Fortsetzung der Betreuung verlangen. (A915)

9424 Rheineck, den 7. Juli 1980

Betreibungsamt Rheineck

### Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreuung auf Pfändung oder Konkurs

Schuldnerin: OWI Stereo Electronic AG, Langenhag 9, 9424 Rheineck.

Gläubiger: Fritz Gois, Schreinerei, 9430 St. Margrethen.

Vertreten durch: Gschwend-Treuhand AG, Nordstrasse 14, 9450 Altstätten, PC 90-558; Sparverein Biene, Altstätten, Konto Nr. 162 165.

Forderung: Fr. 527.50 nebst Zins zu 5% seit 18. Mai 1977.

Kosten dieses Zahlungsbefehls: Fr. 20.-

Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung; Rechnung vom 19. Februar 1977 für Liegenschaft Hirschen, Rheineck, gemäss Schreiben von Walter Roth, Rechnung an OWI.

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreuungskosten zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen nach der Zustellung dieses Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).

Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffermässig genau anzugeben, widrigenfalls der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet wird.

Will der Ehemann, gegen den eine Betreuung für Ansprüche an seine Ehefrau als deren Vertreter gerichtet wird, einwenden, zwischen den Ehegatten bestehe Gütertrennung oder die Ehefrau hafte nach ehelichem Güterrecht für die in Betreuung gesetzte Forderung nur mit dem Sondergut, so hat er dies im Rechtsvorschlag ausdrücklich zu erklären.

Will der Schuldner bei der Betreuung aufgrund eines Konkursverlusterscheines das Recht, die Forderungen auf dem Betreibungswege geltend machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonst angenommen wird, er verzichte auf diese Einrede.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger, nach Ablauf von 20 Tagen seit der Zustellung desselben, die Fortsetzung der Betreuung verlangen. (A917)

9424 Rheineck, den 7. Juli 1980

Betreibungsamt Rheineck

### Zahlungsbefehl für die ordentliche Betreuung auf Pfändung oder Konkurs

Schuldnerin: OWI Stereo-Electronic AG, Langenhag 9, 9424 Rheineck.

Gläubigerin: Basler Versicherungs-Gesellschaft, 4000 Basel.

Vertreten durch: Romer + Wirth, Generalagentur, Kornhausstrasse 26, 9001 St. Gallen, PC 90-729.

Forderung: Fr. 1 904.80

Fr. 3 157.40

Fr. 2 100.—

Kosten dieses Zahlungsbefehls: Fr. 30.— M.

Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung:

				Fr.
Sach	3.407.941	Prämie	1. Oktober 1979/80	1904.80
MF	4.783.067	Prämie	1. Januar 1980/81	3157.40
Kranken	9.770.256	Prämie	1. 1. 1979 bis 1. 7. 1980	2100.—

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreuungskosten zu befriedigen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen nach der Zustellung dieses Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).

Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist entweder der bestrittene oder der anerkannte Betrag ziffermässig genau anzugeben, widrigenfalls der Rechtsvorschlag als nicht erfolgt betrachtet wird.

Will der Ehemann, gegen den eine Betreuung für Ansprüche an seine Ehefrau als deren Vertreter gerichtet wird, einwenden, zwischen den Ehegatten bestehe Gütertrennung oder die Ehefrau hafte nach ehelichem Güterrecht für die in Betreuung gesetzte Forderung nur mit dem Sondergut, so hat er dies im Rechtsvorschlag ausdrücklich zu erklären.

Will der Schuldner bei der Betreuung auf Grund eines Konkursverlusterscheines das Recht, die Forderungen auf dem Betreibungswege geltend machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonst angenommen wird, er verzichte auf diese Einrede.

Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger, nach Ablauf von 20 Tagen seit der Zustellung desselben, die Fortsetzung der Betreuung verlangen. (A 916)

9424 Rheineck, den 7. Juli 1980

Betreibungsamt Rheineck

### Zahlungsbefehl für die Betreuung auf Verwertung eines Grundpfandes

Schuldnerin: OWI Stereo-Electronic AG, Langenhag 9, 9424 Rheineck, 15 699000-JR-80.

Gläubigerin: Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen, Oberer Graben 26, 9000 St. Gallen, PC 90-7072.

Forderung: Fr. 477.20 nebst Zins zu 5% seit 16. April 1980.

Kosten dieses Zahlungsbefehls: Fr. 14.— M.

Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung; Jahresprämienrechnung vom 21. Februar 1980 Fr. 467.20  
Einzugsspesen Fr. 10.—

Pfandgegenstand: Parzelle Nr. 211.

Allfälliger Dritteigentümer des Pfandes:

Der Schuldner wird hiermit aufgefordert, binnen sechs Monaten nach Zustellung dieses Zahlungsbefehls den Gläubiger für obige Forderung samt Betreuungskosten zu befriedigen.

Will der Schuldner oder der Dritteigentümer die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, oder das Pfandrecht bestreiten, so hat er dies innerhalb 10 Tagen nach Zustellung dieses Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben).

Sollte weder der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nachkommen, noch er oder der Dritteigentümer Rechtsvorschlag erheben, so wird auf Verlangen des Gläubigers der Pfandgegenstand versteigert werden. (A 918)

9424 Rheineck, den 17. Juni 1980

Betreibungsamt Rheineck

### Öffentliche Zustellung von Betreuungsurkunden

#### Pfändungsankündigung

Der Schuldnerin, OWI Stereo Electronic AG, Langenhag 9, 9424 Rheineck, wird hiermit angezeigt, dass die Gläubiger

– Schweizerische Eidgenossenschaft, vertreten durch Eidgenössische Steuerverwaltung, Abteilung Warenumsatzsteuer, Bern, in der Betreuung Nr. 583 für den Forderungsbetrag von Fr. 4517.45 nebst Zins und Kosten

– Kanton St. Gallen und politische Gemeinde Rheineck, vertreten durch Gemeindegassieramt Rheineck, in der Betreuung Nr. 1085 für den Forderungsbetrag von Fr. 367.80 nebst Zins und Kosten das Fortsetzungsbegehren gestellt haben.

Die Pfändung der Liegenschaft sowie die Mietzinsverheftung findet am Freitag, 11. Juli 1980, 15 Uhr, auf dem Betreibungsamt, Rathaus Büro 6, statt.

Die Schuldnerin wird ausdrücklich auf die Bestimmungen der Art. 91 und 96 SchKG aufmerksam gemacht. (A 919)

9424 Rheineck, den 25. Juni 1980

Betreibungsamt Rheineck

## Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum

## Office fédéral de la propriété intellectuelle

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**304207.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1980.  
Stoba Aktiengesellschaft, 9326 Horn. - Fabrikation und Handel.

Etiketten aus Kunststoff zum Anhängen und Aufkleben.  
(Int. Kl. 16)

## PLASTIKETTE

**304208.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1980.  
PLC Pharmaceutical Licences Company Ltd., 7, chemin de Trembley, 1197 Prangins. - Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.  
(Int. Kl. 5)

## SERACTIL

**304209.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1980.  
Airwick AG (Airwick S.A.) (Airwick Limited), Webergasse 34, 4058 Basel. - Fabrikation und Handel.

Wasch-, Reinigungs-, Desinfektions-, Desodorierungsmittel und Luftverbesserer. (Int. Kl. 3. 5)

AIRWICK  
CARPET FRESH

**304210.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1980.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Produkte, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## EPELUX

**304211.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1980.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Produkte, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## EULYSITEN

**304212.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1980.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Produkte, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## LUMOVAR

**304213.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1980.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Produkte, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## PATONAR

**304214.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1980.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte zur Ausrüstung von Textilien. (Int. Kl. 1. 2)

## SANDOPERM

**304215.** Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1980.  
Gebrüder Thonet GmbH, Hungener Strasse 6-12, Frankfurt am Main (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Möbel und Polstermöbel einschliesslich Metallmöbel. (Int. Kl. 20)

## THONET

**304216.** Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1980.  
Oy Partek Ab, Parainen (Finnland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 297511. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Januar 1980 an.

Hydraulische Kraftaggregate; Maschinen, Vorrichtungen und Anlagen zur Verwendung im Hoch-, Tief- und Bergbau; Ladergeräte für Container und Wechselmulden zur Verwendung auf Fahrzeugen; Werkzeugmaschinen; Vorrichtungen zum Giessen von Betonementen; Vorrichtungen zum Beseitigen von Abfällen; Hebevorrichtungen; Sammelschmiervorrichtungen für Maschinen und Fahrzeuge; Motoren; Kuppelungen und Treibriemen; grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen; Ausrüstungen und Anlagen zum Reinigen von Flüssigkeiten; Anlagen zur Flüssigkeitsversorgung; Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser; Fahrzeug-Wechselmulden; Fahrzeugchassis sowie deren Bestand- und Zubehörteile; Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel, insbesondere Wärmeisoliermittel; Packungen; Asbest, Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall); Baumaterialien; Bau-Ausgangswerkstoffe; Keramikplatten; Natur- und Kunststein; Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmaler; Schornsteine. (Int. Kl. 6, 7, 11, 12, 17, 19)

## PARTEK

**304217.** Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1980.  
Ed. Geislich Söhne AG für chemische Industrie, 6110 Wolhusen. - Fabrikation und Handel.

Wundverbände. (Int. Kl. 5)

## VISOPERM

**304218.** Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1980.  
Chocoladefabriken Lindt & Springli Aktiengesellschaft, 8802 Kilchberg ZH. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 178343 von Nago Nahrungsmittel AG, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1979 an.

Schokolade-, Kakao- und Konfiserieartikel, Pralinen einfach oder mit Füllungen auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen.  
(Int. Kl. 30)

## SEMANA

**304219.** Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1980.  
Chocoladefabriken Lindt & Springli Aktiengesellschaft, 8802 Kilchberg ZH. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 178344 von Nago Nahrungsmittel AG, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1979 an.

Schokolade-, Kakao- und Konfiserieartikel, Pralinen einfach oder mit Füllungen auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen.  
(Int. Kl. 30)

## SEMARA

**304220.** Date de dépôt: 18 janvier 1980.  
E.R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (New Jersey, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 180825. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 janvier 1980.

Produits médicinaux et pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## MODITEN

**304221.** Date de dépôt: 18 janvier 1980.  
Imhof-Bedco Limited, 16, The Broadway, Stanmore (Middx, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 177256. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 septembre 1979.

Châssis et supports pour disques de phonographe et pour appareils et instruments électriques et électroniques. (Cl. int. 9)

## IMRAK

**304222.** Date de dépôt: 18 janvier 1980.  
L. Gardner and Sons, Limited, Barton Hall Engine Works, Patrixcroft (Lancaster, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 179018. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 janvier 1980.

Moteurs à combustion interne. (Cl. int. 7)

## GARDNER

**304223.** Date de dépôt: 18 janvier 1980.  
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Fabrication et commerce.

Boissons rafraichissantes à base de thé, citron et sucre sous forme de poudre ou liquide. (Cl. int. 32)

## SARI

**304224.** Date de dépôt: 18 janvier 1980.  
Usines Métallurgiques de Vallorbe, 1337 Vallorbe. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 179031. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 janvier 1980.

Limes, rifloirs, ciseaux, échoppes et burins. (Cl. int. 8)

## GLARDON

**304225.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
4002 Basel. - Fabrication et commerc. - Erneuerung der Marke  
Nr. 180379. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Ja-  
nuar 1980 an.

Chemische Produkte für industrielle und photographische Zwecke,  
photographische Chemikalien, photographische Platten, Röntgen-  
platten, photographische Filme, kinematographische Filme, photo-  
graphische Papiere, photographische und kinematographische Ap-  
parate, Instrumente und Geräte; Farbstoffe. (Int. Kl. 1, 2, 9, 16)

## CIBACOLOR

**304226.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),  
4002 Basel. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 180819. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Ja-  
nuar 1980 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesund-  
heitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Tier-  
und Pflanzenvergiftungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmit-  
tel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarma-  
chen von Lebensmitteln. (Int. Kl. 1, 5)

## TUMEX

**304227.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.  
Airwick AG (Airwick S.A.) (Airwick Limited), Webergasse 34,  
4058 Basel. - Fabrication und Handel.

Reinigungs-, Desinfektions- und Desodorierungsmittel.  
(Int. Kl. 3, 5)

## AIRWICK MOQUETT A SEC

**304228.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.  
Helvepharm AG, 3185 Schmitten FR. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## DIURIX

**304229.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.  
Basis Watch M. Thommen AG, Uhrenfabrik, 4492 Tecknau, Haupt-  
strasse 58, 4492 Tecknau. - Fabrication und Handel. - Erneuerung  
mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 178948. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1979 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## ORION

**304230.** Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1980.  
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, 4053 Basel. - Handel. - Erneue-  
rung der Marke Nr. 178372. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 23. November 1979 an.

Italienischer Reis. (Int. Kl. 30)

## TITANO

**304231.** Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1980.  
Rorer International (Overseas), Inc., 100 W. 10th Street, Wilming-  
ton (Delaware, USA). - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diäteti-  
sche Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial;  
Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Des-  
infektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungezie-  
fer. (Int. Kl. 5)

## FOMAC

**304232.** Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1980.  
Elpen Pharmaceutical Co. Inc., 21st Km Marathonos Avenue,  
Pikermi Attikis (Griechenland). - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## DICOVIX

**304233.** Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1980.  
Elpen Pharmaceutical Co. Inc., 21st Km Marathonos Avenue,  
Pikermi Attikis (Griechenland). - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## PENSORDIL

**304234.** Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1980.  
Elpen Pharmaceutical Co. Inc., 21st Km Marathonos Avenue,  
Pikermi Attikis (Griechenland). - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## ZODALIN

**304228.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.  
Helvepharm AG, 3185 Schmitten FR. - Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## DIURIX

**304235.** Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1980.  
The Celotex Corporation, 1500 North Dale Mabry, Tampa (Florida,  
USA). - Fabrication und Handel.

Türen und Tore aus Fiberglas, Holz oder Metall. (Int. Kl. 6, 19)

## CENTURION

**304236.** Data del deposito: 22 gennaio 1980.  
ICN Pharmaceuticals A S.A., 111, chemin du Pont-du-Centenaire,  
1228 Plan-les-Ouates. - Fabricazione e commercio. - Trasmissione  
e rinnovo del marchio n. 179140 di Arco S.A. Istituto farmaco biolo-  
gico, Lugano. La durata della protezione risultante dal rinnovo co-  
mincia il 22 gennaio 1980.

Specialità medicinali a base di antibiotici. (Cl. int. 5)

## ARCOPULMIN

**304237.** Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1980.  
Parke, Davis & Company, Joseph Campau at the River, Detroit  
(Michigan, USA); Korrespondenzadresse: Mooswaldallee 1-9, Frei-  
burg im Breisgau (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und  
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 182200. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1980 an.

Pharmazeutisches Produkt für human- und veterinärmedizinischen  
Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## HEPADERICHOL

**304238.** Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1980.  
Parke, Davis & Company, Joseph Campau at the River, Detroit  
(Michigan, USA); Korrespondenzadresse: Mooswaldallee 1-9, Frei-  
burg im Breisgau (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und  
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 182200. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1980 an.

Pharmazeutisches Präparat für human- und veterinärmedizinischen  
Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## MOLEVAC

**304239.** Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1980.  
Parke, Davis & Company, Joseph Campau at the River, Detroit  
(Michigan, USA); Korrespondenzadresse: Mooswaldallee 1-9, Frei-  
burg im Breisgau (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und  
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 182201. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1980 an.

Pharmazeutisches Präparat für human- und veterinärmedizinischen  
Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## PARKEMYCETIN

**304240.** Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1980.  
Parke, Davis & Company, Joseph Campau at the River, Detroit  
(Michigan, USA); Korrespondenzadresse: Mooswaldallee 1-9, Frei-  
burg im Breisgau (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und  
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 182119. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1980 an.

Pharmazeutisches Präparat für human- und veterinärmedizinischen  
Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## SUXINUTIN

**304241.** Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1980.  
Frego Ottenbach AG, Mitteldorf 110, 8913 Ottenbach. - Fabrica-  
tion und Handel.

Sonnenstoren und Gartenmöbel. (Int. Kl. 6, 19, 20)

## FREGO

**304242.** Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1980.  
House of Natural Food (Deutschland) Gesellschaft mit beschränkter  
Haftung, Wiebelsheidstrasse 51, Arnsberg (Bundesrepublik  
Deutschland). - Fabrication und Handel.

Diätetische Nahrungsmittel. (Int. Kl. 5)

## DIATURAL

**304243.** Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1980.  
REVLON (Suisse) S.A., Limmatstrasse 275, 8005 Zürich. - Fabrica-  
tion und Handel.

Präparate zum Färben und Tönen der Haare. (Int. Kl. 3)

## REVLON YOUNG HAIR NCT

**304244.** Date de dépôt: 25 janvier 1980.  
Pharmacia Aktieförlag, Rapsatan 7, Uppsala (Suède). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 179491. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 janvier 1980.

Préparation pharmaceutique pour calmer la toux et favoriser l'expectoration. (Cl. int. 5)

## EXPIGON

**304245.** Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1980.  
Hambo Oy, Muurame (Finnland). - Fabrication und Handel.

Bohrer, Bohreinsätze, Bohreisen für Bohrgeräte. (Int. Kl. 8)

## HAMBO

**304246.** Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1980.  
Plus AG, Dornacherstrasse 110, 4147 Aesch BL. - Fabrication und Handel.

Ladegerichte für die Ladung von Traktionsbatterien, elektronische Kapazitätsanzeige-Apparate für Traktionsbatterien, Bestandteile und Zubehör für die Ladung und den Betrieb von Traktionsbatterien. (Int. Kl. 9)

## COMPATRAC

**304247.** Date de dépôt: 22 janvier 1980.  
Baxter Travenol Laboratories, Inc., 1 Baxter Parkway, Deerfield (Illinois, USA). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

## AUTOPLEX

**304248.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1980.  
Etimark AG, Fabrikstrasse, 9472 Grabs. - Fabrication und Handel.

Maschinen, Geräte und Anlagen für die Auszeichnung, Markierung und sonstige Kennzeichnung von Waren; Maschinen und Geräte sowie Anlagen zur Herstellung solcher Papierbänder, Etiketten und anderer Druckerzeugnisse; Bänder, Bandstreifen und Etiketten aller Art zur Auszeichnung, Markierung und Kennzeichnung von Waren aller Art. (Int. Kl. 7, 8, 16, 26)

## ETIMARK

**304249.** Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1980.  
Balthasar & Co., 6280 Hochdorf. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179474. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1979 an.

Mit Fichtennadellöl zubereitete Produkte, nämlich Badetabletten, Badepulver, Badextrakte und andere Badezusätze sowie Parfümieren aller Art. (Int. Kl. 3)

## RIBA

**304250.** Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1980.  
Zürcher Ziegeleien, Giesshübelstrasse 40, 8045 Zürich. - Fabrication und Handel.

Fassadenverkleidungen und Zubehörteile hierzu. (Int. Kl. 19)

## CEMFOR-KARREE

**304251.** Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1980.  
Eli Lilly and Company, 307 East McCarty Street, Indianapolis (Indiana, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179602. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Januar 1980 an.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen; Vitamin-Präparate. (Int. Kl. 5)

## ENCÉBRIN

**304252.** Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1980.  
Richardson-Merrell Inc., 10 Westport Road, Wilton (Connecticut, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179361. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Januar 1980 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## MERBENTAL

**304253.** Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1980.  
Lysoform Desinfektion AG, Burgstrasse 30, 8750 Glarus. - Fabrication.

Chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## HOSPIPHARM

**304254.** Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.  
Eli Lilly and Company, 307 East McCarty Street, Indianapolis (Indiana, USA). - Fabrication und Handel.

Ektoparasitizide für veterinärmedizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## ELBONEC

**304255.** Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.  
Eli Lilly and Company, 307 East McCarty Street, Indianapolis (Indiana, USA). - Fabrication und Handel.

Gelatine-Kapseln für pharmazeutische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## POSILOK

**304256.** Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chemie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, 8200 Schaffhausen. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 180081. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1980 an.

Pharmazeutische Präparate für hypnotische, sedative und spasmolytische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## BUTISOL

**304257.** Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chemie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, 8200 Schaffhausen. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 180082. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1980 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, Diätahrungsmittel, Pflaster, Verbandmaterial, Zahnfüllmittel und Material für zahnärztliche Zwecke, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 5)

## CLISTIN

**304258.** Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chemie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, 8200 Schaffhausen. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 180083. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1980 an.

Mittel zur Erschlaffung der Skelettmuskulatur und verwandte Präparate. (Int. Kl. 5)

## PARAFLEX

**304259.** Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1980.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chemie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, 8200 Schaffhausen. - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 180084. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1980 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, Diätahrungsmittel, Pflaster, Verbandmaterial, Zahnfüllmittel und Material für zahnärztliche Zwecke, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 5)

## PARAFON

**304260.** Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1980.  
William Hollins & Company Limited, Nottingham Road, Somercoates (Derbyshire, Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

## VIYELLA CLUB

**304261.** Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1980.  
Burger Söhne AG Burg, 5736 Burg AG. - Fabrication und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)

## FLOR DE HENRY

**304262.** Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1980.  
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler AG, 6030 Ebikon. - Fabrication und Handel.

Steuerung und Antrieb für Aufzüge. (Int. Kl. 7, 9)

## MYCONIC

### Versicherungs-Verband Schweizerischer Transportunternehmungen (VVST), Basel

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1979		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	15 889 450.—	Reservfonds		2 750 000.—	
Übrige Wertschriften	906 472.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Schuldbuchforderungen	1 129 500.—	Deckungskapital für laufende Renten		1 741 483.—	
Grundpfandtitel	5 460 000.—	Schwebende Schäden		17 072 000.—	
Grundstücke	370 500.—	Übrige technische Rückstellungen		4 500 000.—	
Kassabestand und Postcheckguthaben	78 410.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-			
Guthaben bei Banken	2 391 200.—	und Rückversicherungsverkehr		14 853.—	
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmeri	3 932.—	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	64 369.— <sup>1)</sup>		
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-		Übrige Passiven		115 240.—	
und Rückversicherungsverkehr	11 142.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		235 868.—	
Stückzinsen und Mieten	33 520.—				
Mobilien und Material	1.—				
Übrige Aktiven	155 317.—				
	26 429 444.—				26 429 444.—

Basel, den 24. Juni 1980

<sup>1)</sup> Selbständige Stiftung  
 Versicherungs-Verband Schweizerischer Transportunternehmungen  
 Der Präsident: Dr. O. Wieland  
 Der Direktor: F. Bigler

### «Vaudoise» Assurances, Société d'assurance mutuelle, Lausanne

Actif		Bilan au 31 décembre 1979		Passif	
	Fr.		Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:			
Obligationen und lettres de gage	210 764 979.50	Capital social		7 007 000.—	
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	11 104 700.—	Fonds de réserve		16 000 000.—	
Autres actions et parts sociales	8 749 227.—	Réserves spéciales:			
Autres valeurs mobilières	1 269 081.—	Réserve légale		11 200 000.—	
Prêts à des corporations	22 158 227.30	Réserve spéciale		4 000 000.—	
Titres de gage immobilier	124 811 767.55	Réserves techniques, réassurances déduites:			
Immeubles	95 250 000.—	Réserve pour risques en cours		102 084 800.—	
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise	752 000.—	Réserves mathématiques des rentes en cours		1 630 000.—	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	14 828 762.50	Réserve pour sinistres à régler		281 570 000.—	
Avoirs en banques	54 569 599.63	Autres réserves techniques		58 684 200.—	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	3 724 619.87	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises			
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises		d'assurances et de réassurances		2 440 464.29	
d'assurances et de réassurances	9 790 631.75	Dépôts pour réassurances cédées		4 687 431.75	
Dépôts pour réassurances acceptées	4 565 931.40	Engagements:			
Prorata d'intérêts et loyers	6 707 216.70	Agents		3 476 173.42	
Mobilier et matériel	1.—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	95 184 149.57 <sup>1)</sup>		
Autres actifs	13 704 489.36	Autres passifs		86 664 028.19	
	582 751 234.56	Solde du compte de profits et pertes		3 307 136.91	
				582 751 234.56	

Lausanne, le 8 mai 1980

<sup>1)</sup> Fondation indépendante  
 Vaudoise Assurances  
 Société d'assurance mutuelle  
 P. Rouge K. Tännler

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## Phoenix Invest AG, Zürich

Die Vorzugs- und Stammaktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der

### ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft

auf Freitag, den 25. Juli 1980, nachmittags 15 Uhr, ins Hotel Savoy, Poststrasse 12, Zürich 1, eingeladen.

#### Tagesordnung:

- Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1979; Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
- Entgegennahme der Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle betreffend Verwendung des Reingewinnes und Beschlussfassung darüber.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
- Statutarische Wahlen.

Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen Deponierung der Aktien bei der Gesellschaft, St. Peterstrasse 1, 8001 Zürich, oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Hauptsitz Zürich, sowie deren Niederlassungen bis zum 23. Juli 1980 bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht sind vom 15. Juli 1980 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 7. Juli 1980

Der Verwaltungsrat

## Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen, Zürich

### Dividendenzahlung

Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 7. Juli 1980 gelangen für das Geschäftsjahr 1979/80 zur Auszahlung:

auf die Aktien von Fr. 250.— nom. gegen Coupon Nr. 2

Fr. 25.— als 10% Dividende,  
abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 8.75 = netto pro Aktie Fr. 16.25

auf die Aktien von Fr. 50.— nom. gegen Coupon Nr. 2

Fr. 5.— als 10% Dividende,  
abzüglich 35% Verrechnungssteuer Fr. 1.75 = netto pro Aktie Fr. 3.25

Die Auszahlung erfolgt ab 8. Juli 1980 bei der Bank Leu AG in Zürich, sowie bei ihren sämtlichen Filialen.

## Wohnbau Süd AG, Basel

Wir laden unsere Aktionäre zur

### Generalversammlung

auf Mittwoch, den 16. Juli 1980, 15 Uhr, beim Notariat Josef Eggspühler, Zürcherstrasse 10, 5400 Baden, ein.

#### Traktanden:

- Sitzverlegung.
- Herabsetzung des Grundkapitals unter gleichzeitiger Heraussetzung bis zur bisherigen Höhe.

Wohnbau Süd AG

### Rothornbahn und Scalottas AG Lenzerheide

#### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 5. Juli 1980 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1979 eine Dividende von 6% auszurichten.

Coupon Nr. 7

Ist ab 7. Juli 1980 mit Fr. 15.- brutto, d. h. nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit Fr. 9.75 netto, zahlbar am Sitz der Gesellschaft oder bei den schweizerischen Niederlassungen des Schweizerischen Bankvereins, der Schweizerischen Bankgesellschaft, der Schweizerischen Kreditanstalt, der Schweizerischen Volksbank und der Graubündner Kantonalbank.

Die Dividende für die Namenaktien von Fr. 10.- Nennwert ist mit Fr. -40 netto abschliesslich am Sitze der Gesellschaft gegen Nachweis des Zertifikatsbesitzes ebenfalls ab 7. Juli 1980 zahlbar (couponslose Zertifikate).

Lenzerheide, den 7. Juli 1980

Rothornbahn und Scalottas AG

### Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le mercredi 23 juillet 1980, à 14 h., au siège social, 42, rue du Rhône, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes de l'exercice 1979 et répartition du bénéfice de l'exercice.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Genève, le 7 juillet 1980

Le conseil d'administration

### Sepedd SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### 2<sup>e</sup> assemblée générale extraordinaire

selon l'art. 649 al. 2 et 3 CO, pour le jeudi 17 juillet 1980, à 14 h. 30, en l'étude de MM<sup>rs</sup> Déprez, Natural & Goerg, notaires, à Genève, 9, rue Ferdinand-Hodler, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Dissolution et entrée en liquidation de la société.
2. Démission de l'administrateur et nomination d'un liquidateur.

L'administrateur

### Investimmob SA, Lausanne

Société anonyme

L'assemblée générale extraordinaire du 27 juin 1980 a procédé à la réduction du capital-social de fr. 10 000 000.- à fr. 7 525 000.-. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Chaque action au porteur de fr. 1000.- est réduite à fr. 750.- par remboursement de fr. 250.-. Les actions au porteur (coupons n° 17 et surlavants attachés) doivent être adressées à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, pour estampillage.

Investimmob SA  
Le conseil d'administration

### Neuauflage

#### Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

### Offerten unter Chiffre ...

#### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Insertate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet. Die Adressen von Chiffre-Insertaten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

#### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

### Publicitas Bern

### Immobilienfachmann, 36

- techn./kaufm. Unternehmertyp;
- Spezialist für Verkauf, Akquisition, Gebäudeschätzung, GU/Bauwesen;
- sucht Kooperation evtl. mit Finanzbeteiligung mit Notar-, Treuhänderbüro oder Unternehmung.

Angebote sind zu richten unter Chiffre 02-461058 an Publicitas AG, 5001 Aarau.

### Aktuell!

Magnetkonten-Computer  
Nixdorf 820, Rebull,  
für das gesamte Rechnungswesen,  
Fr. 12 500.-

Fragen Sie uns an.

Becom AG, 8115 Hüttikon  
Telefon 01 844 31 65

Nutzen Sie die Haasse  
im Goldpreis.

Privat kauft sämtl.

#### Gold

Allgold, Schmuckgold,  
Münzen usw., auch jede  
Art von Silber.

Auskunft:

Tel. 041 44 23 41

#### Wang-Computer- System

Occasion  
ZE 58-K  
BS 1024 Z  
Matrix-Drucker  
120 Z/Sek  
Floppy 2 x 262 KBy  
inkl. Programme  
(M.O.R.) für  
Suchhaltung  
Debitoren/  
Kreditoren/  
Personaladmini-  
stration

Serves AG  
Dynamostrasse 4  
5401 Baden  
Tel. 056 22 06 06

#### Service d'appareils de climatisation de toutes marques



par ANSON SA  
Si votre appareil doit  
subir un service d'en-  
tretien, s'il fait du  
bruit, s'il ne réfrigère  
plus ou s'il est défectueux, téléphonez  
tout simplement à  
ANSON SA 8003 Zurich  
Agerstrasse 36 01 35 95 12  
1003 Lausanne 021 22 95 88

#### Kassenschranke

direkt ab Fabrik zu  
vorteilhaften  
Fabrikpreisen,  
Schweizer Qualität,  
Lieferung franko  
Aufstellungsort  
ganze Schweiz.

Tel. 01 242 88 21

#### Telefon- beantworter

mit 10% Rabatt.  
Hörprobe: 01 69 42 40  
Verkauf: 01 251 48 32

## Gutes Papier von Papier zu unterscheiden, ist kein Kinderspiel.

Rank Xerox ist der grösste Papierhändler der Welt. Und wir haben allen Grund, Ihnen Papier anzubieten, das besser ist als anderes. Schliesslich sagt man das auch von unseren Kopierautomaten. Und für die scheint uns das Beste gerade gut genug.

Wer kein Fachmann ist, wird den Qualitätsunterschied zwischen Papier und gutem Papier kaum

erkennen. Es sieht beides gleich aus, aber es verhält sich nicht beides gleich.

Wenn Sie uns den Coupon einsenden, erfahren Sie mehr. Und erhalten eine interessante neue Antwort auf Ihre alte Preisfrage. So beschränken wir uns hier auf Unterschiede, die kinderleicht zu erkennen sind:

Wir haben Selbstklebe-Etiketten

Wir haben bessere chamois Papiere

Wir haben Klarsichtfolien

Wir haben bessere rosa Papiere

Wir haben bessere gelbe Papiere

Wir haben Transparentpapiere

Wir haben bessere grüne Papiere

Wir haben bessere weisse Papiere

Wir haben vorgelochte Papiere

Wir haben farbige Klarsichtfolien

Wir haben bessere blaue Papiere

**Coupon** SHAB

Wir haben eine Papierdokumentation.  
Und eine neue Antwort auf eine alte Preisfrage.  
Ich möchte beides haben.

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Stellung \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

Einsenden an Rank Xerox AG, Papierabteilung, Postfach, 8050 Zürich